



CHAMPLAIN  
REGIONAL COLLEGE



13  
RA 14

# Table des matières

Message du président	1
Message du directeur général	2
Énoncé de mission, de valeurs et de vision	3
Profil du Collège	4-5
Projets et initiatives	6-10
Réinvestissement provincial (S-034)	11
Vers la réalisation du Plan opérationnel annuel du Collège	12-29
Succès des étudiants (S-019)	30
Acquisition de saines habitudes de vie (S-035)	31
Population étudiante	32-33
Pourcentage d'étudiants dans les récentes cohortes d'automne réussissant 80 % ou plus de leurs cours de la première session	34
Taux de poursuite des études à la troisième session (tout programme au sein d'un même campus) dans le cas des récentes cohortes d'automne	35
Taux de diplomation (tout programme au sein d'un même campus) durant la période de temps prescrite, plus deux années pour les récentes cohortes d'automne	36
Formation continue	37-38
Formation continue — Reconnaissance des acquis et des compétences (RAC)	39
Galerie de photos	40-42
Prix	43-47
Rapports financiers	48-49
Ressources humaines	50-53
Organisation	54-55
Principales résolutions adoptées cette année	56
Code d'éthique et de conduite professionnelle pour les membres du conseil d'administration	57-59

# Message du président



## **Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche et de la Science**

Ministère de l'Enseignement supérieur, de la Recherche et de la Science  
Gouvernement du Québec

Monsieur le Ministre Bolduc,

C'est avec plaisir que je vous présente le rapport annuel 2013-2014 du *Champlain Regional College*, dans lequel nous décrivons nos réalisations de la dernière année scolaire.

Grâce aux efforts concertés de l'ensemble du personnel, le Collège a mené à bien sa mission visant à favoriser la réussite individuelle des étudiants et leur développement en tant que citoyens accomplis, responsables et informés.

Les nombreuses possibilités d'apprentissage offertes aux étudiants sur chacun de nos trois campus contribuent à l'atteinte de ces objectifs et enrichissent les collectivités qu'ils desservent.

Je tiens à souligner les efforts bénévoles des membres du conseil d'administration et la collaboration des directeurs qui ont tous contribué à l'atteinte des objectifs décrits dans le Plan opérationnel annuel du Collège ainsi que de ceux du Ministère.

Je suis convaincu que le rapport ci-joint remplit les obligations du *Champlain Regional College* en la matière.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de mes meilleurs sentiments.



**Michael Murray**

Président du conseil d'administration

# Message du directeur général

Avec ses trois campus qui couvrent trois régions administratives fort différentes, *Champlain Regional College* est tout à fait unique au sein du réseau collégial québécois. Bien que la distance et la diversité constituent un défi, cela représente en même temps notre plus grande force, car c'est ce qui nous pousse à développer des liens qui dépassent les clivages entre les régions tout en favorisant la synergie et l'amélioration continue.

Comme vous pourrez le constater dans le présent rapport annuel, le Collège a connu une autre année remarquable avec ses trois campus qui ont entrepris une vaste gamme d'activités et de projets exceptionnels afin que nos étudiants vivent une expérience éducative hors du commun. Plus que jamais, nos trois campus ont travaillé de concert dans le but d'améliorer les services offerts grâce à des projets communs.

L'année 2013-2014 a ceci de particulier qu'il s'agit de la dernière année de la mise en place de notre Plan d'action stratégique et nous n'avons pas ménagé nos efforts pour en faire l'évaluation, tout en jetant les premières pierres menant à notre prochain Plan d'action stratégique pour 2014-2019 par le biais de consultations à travers l'ensemble du Collège. De nouvelles idées stimulantes et innovantes ont émergé des nombreux échanges avec notre communauté et nous avons hâte de les intégrer dans notre nouveau plan d'action.

Nous ne devons pas oublier qu'un élément important de notre réussite réside dans notre capacité à développer des partenariats dynamiques avec les autres établissements d'enseignement, les organismes communautaires et les entreprises locales. Cette année encore, nous avons continué de développer notre réseau de partenaires pour ouvrir et générer de plus en plus de possibilités afin d'accroître l'expérience de l'apprentissage chez nos étudiants, tout en soutenant nos partenaires dans la réalisation de leurs objectifs.

Nous devons également exprimer notre reconnaissance au ministère de l'Enseignement supérieur, de la Recherche et de la Science pour avoir soutenu nos efforts de plusieurs façons, notamment par l'approbation du programme en Techniques d'éducation à l'enfance au Campus St. Lambert, par l'autorisation du projet d'expansion au Campus St. Lawrence et par l'octroi de subventions pour une grande variété de projets à travers l'ensemble du Collège.

Je tiens aussi à exprimer ma sincère gratitude envers tous les membres de notre équipe d'enseignants, les professionnels, le personnel de soutien, les gestionnaires et les membres du conseil d'administration pour leur détermination à faire en sorte que nos étudiants vivent une expérience collégiale riche et significative où les gestes posés aujourd'hui sont garants de leur réussite future.

  
**J. Kenneth Robertson**  
Directeur général



# Énoncé de mission, de valeurs et de vision

## Mission

*Champlain Regional College* est un établissement d'enseignement postsecondaire, public et anglophone qui dispense des programmes préuniversitaires et techniques en formation régulière ainsi que des programmes en formation continue, principalement en anglais. Grâce à une structure multirégionale unique, le Collège répond aux besoins de diverses communautés linguistiques et culturelles et il participe au développement éducatif et socio-économique des régions du Québec desservies par ses trois campus : Campus Lennoxville, Campus St. Lambert et Campus St. Lawrence.

Le Collège a à cœur la réussite individuelle et le développement personnel de ses étudiants, et contribue à leur donner les moyens de devenir des citoyens du monde à part entière, informés et responsables.

## Valeurs

Les principales valeurs prônées par le Collège sont les suivantes :

**La formation tout au long de la vie** des étudiants, du personnel enseignant et non enseignant, et ce, tant sur le plan personnel que professionnel;

**L'excellence** dans un souci constant d'amélioration;

**Le respect de toutes et de tous** par la transparence dans ses communications et par la volonté de maintenir un climat d'équité, de justice et d'honnêteté;

**La compassion** qui se traduit par la bienveillance, l'amitié et la courtoisie dans les relations interpersonnelles ainsi que par la préoccupation du bien-être des étudiants, du personnel enseignant et non enseignant;

**La collaboration** pour atteindre des buts et des objectifs communs;

**La gestion responsable** reposant sur une utilisation réfléchie et efficace des ressources humaines, physiques, environnementales et budgétaires;

**L'esprit de communauté** entre ses établissements et le **respect des traditions** propres à chaque campus.

## Vision

Passionnément engagé envers les étudiants et inspiré par sa mission et ses valeurs, le Collège aspire à :

- Offrir des programmes et des services exceptionnels, novateurs et de haut calibre;
- Former des diplômés reconnus pour l'excellence de leurs connaissances et de leurs compétences;
- Attirer et retenir un personnel enseignant et non enseignant hautement qualifié;
- Être un collège favorisant l'apprentissage.

Réunion du conseil d'administration  
21 octobre 2005

# Profil du Collège

## PROFIL GÉNÉRAL DU COLLÈGE

*Champlain Regional College* est le seul établissement collégial de langue anglaise qui compte de multiples campus au service de trois régions administratives : la Capitale-Nationale (03), l'Estrie (05) et la Montérégie (16). Le gouvernement du Québec définit le Collège comme une seule personne morale, ce que respecte le conseil d'administration lorsqu'il gère les questions de gouvernance et de finances. Toutefois, une des grandes forces du Collège est le fait que le conseil prend en considération la culture et les traditions distinctes de chacun des campus, et qu'il reconnaît leur situation et leurs besoins uniques.

## LES CAMPUS

Chaque campus offre à ses étudiants une expérience riche et unique fondée sur sa culture, ses traditions et son historique particuliers. Bien que chaque campus se trouve dans une région administrative déterminée, il est important de prendre note que les cégeps ont des « frontières ouvertes » et servent toutes les régions du Québec. À titre d'exemple, nos Campus St. Lawrence et Lennoxville accueillent régulièrement des étudiants des régions de l'est du Québec, comme la Côte-Nord et la Gaspésie.

## Campus Lennoxville

Le Campus Lennoxville est situé dans l'arrondissement Lennoxville de la ville de Sherbrooke. Il partage des terrains et des installations avec l'Université Bishop's. Ce campus collégial de langue anglaise, qui accueille approximativement 1 200 étudiants, se trouve dans la région administrative de l'Estrie (05), laquelle comprend un autre cégep public et un collège privé, tous deux de langue française. Le Campus offre des programmes préuniversitaires et techniques ainsi que des services élargis de formation continue dans son emplacement de Sherbrooke.

Le milieu rural pittoresque des Cantons-de-l'Est s'avère très attrayant pour de plus en plus d'étudiants qui cherchent une alternative à la poursuite de leurs études postsecondaires dans un environnement urbain. Le Campus Lennoxville offre à ses étudiants un accès complet aux installations universitaires; les étudiants collégiaux et universitaires utilisent donc les mêmes lieux : bibliothèque, salles de classe, laboratoires, résidences, locaux pour l'athlétisme et salle à manger. Puisqu'un grand nombre d'étudiants viennent de l'extérieur de la région de Sherbrooke-Lennoxville, le Campus inclut un complexe résidentiel de 318 chambres de style appartement, où le confort et l'intimité de la vie en résidence vont de pair.

# Profil du Collège

## Campus St. Lambert

Le Campus St. Lambert est situé sur la ligne de démarcation des municipalités de Saint-Lambert et de Longueuil, sur la rive sud de l'île de Montréal. Accueillant environ 3 000 étudiants, il est à juste titre considéré comme le campus anglophone dans la région administrative de la Montérégie (16), qui compte six autres cégeps publics de langue française.

Le Campus St. Lambert offre divers programmes préuniversitaires et techniques, ainsi que, dans le cadre des programmes de formation continue, des Attestations d'études collégiales (AEC) et des services de Reconnaissance des acquis et des compétences (RAC), tout comme divers cours et activités d'éducation populaire. Récemment, le gouvernement du Québec a reconnu l'expertise du Collège en désignant le Campus St. Lambert comme l'un des quatre Centres d'expertise en reconnaissance des acquis et des compétences (CERAC) qui assurent qualité et innovation au sein des quarante-huit collèges du Québec. Ces services permettent aux personnes qui ont acquis une expertise dans leur domaine de compétence de faire reconnaître leur expérience par un certificat collégial.

Le Campus St. Lambert se trouve à quelque 10 minutes à pied de la station de métro Longueuil-Université de Sherbrooke, donc à une seule station de métro de Montréal, la métropole du Québec. Les étudiants proviennent de divers milieux culturels et parlent une variété de langues, ce qui crée un environnement convivial, enrichissant et multiculturel où les étudiants peuvent faire connaissance avec de nouvelles personnes et vivre de nouvelles expériences.

## Campus St. Lawrence

Le Campus St. Lawrence se trouve dans l'arrondissement Sainte-Foy de la ville de Québec. Accueillant environ 900 étudiants, St. Lawrence est reconnu comme le campus collégial de langue anglaise dans la région administrative de la Capitale-Nationale (03), où l'on retrouve trois autres cégeps publics francophones et cinq collèges privés. On y offre principalement des programmes préuniversitaires, mais également l'un des meilleurs programmes collégiaux de gestion au Québec, le *P.W. Sims School of Business*.

Ce petit campus intime, au cœur de la ville de Québec, offre aux étudiants la possibilité d'enrichir leurs compétences linguistiques à travers des expériences académiques et culturelles exceptionnelles, ainsi que des activités sportives uniques, incluant une équipe de golf de renommée nationale. Avec plus de 50 ans d'histoire dans la région de Québec, le Campus St. Lawrence fait partie intégrante de la dynamique communauté anglophone locale. De plus, le Campus présente également une saveur internationale puisqu'il accueille chaque année un certain nombre d'étudiants mexicains qui viennent à Québec pour enrichir leur expérience mondiale, dans le cadre d'un campus sympathique de taille humaine.

*Champlain Regional College* croit que sa force réside dans sa taille. La synergie créée par l'échange d'idées et de connaissances à travers ses trois campus enrichit le Collège et le rend plus dynamique. Cela dit, chacun de nos campus offre une expérience très personnelle où les enseignants peuvent prendre le temps d'apprendre à connaître leurs étudiants et leur donner beaucoup d'attention et de rétroaction.

# Projets et initiatives

## Campus Lennoxville

### **Santé sexuelle : éducation et information**

Cette année encore, un groupe d'enseignants et d'employés dynamiques et enthousiastes ont mis en commun leurs efforts afin d'améliorer l'accès à l'information et de fournir de l'éducation concernant la santé sexuelle sur le campus.

Normalement, seulement six ou sept étudiants auraient été choisis pour devenir des éducateurs auprès de leurs pairs en matière de santé sexuelle (*SEXed*). Cependant, étant donné la qualité des candidats, 15 étudiants parmi l'ensemble des niveaux, des programmes et des groupes ont été invités à participer à la formation et se sont engagés à faire jusqu'à 30 heures de bénévolat par session pour offrir de l'éducation à leurs pairs sur un large éventail de sujets.

Sous la supervision principale de quatre membres du corps professoral qui enseignent des sujets pertinents au projet, cette approche à plusieurs niveaux inclut des entretiens individuels, des

campagnes de sensibilisation, un forum de questions et réponses en ligne, et le développement d'un réseau qui permet l'orientation rapide vers les ressources appropriées en cas de besoin.

### **Les Jeux du Canada**

Le Campus Lennoxville a eu le plaisir d'accueillir le Centre administratif des Jeux du Canada au cours de l'été 2013. De plus, le Campus a agi comme hôte d'un nombre important d'athlètes dans ses résidences étudiantes. La contribution la plus significative fut cependant d'accueillir les services médicaux des Jeux dans les laboratoires des soins infirmiers du Campus étant donné que ces laboratoires sont extrêmement bien équipés tant pour la formation que comme centre médical opérationnel.

### **Importants travaux de rénovation imprévus**

L'inondation du premier étage du bâtiment principal du Campus Lennoxville juste avant le week-end de Pâques 2014 a causé beaucoup de perturbations, mais il a également fourni l'occasion d'aller de l'avant avec un projet visant à repenser certains espaces réservés aux Services aux étudiants afin de mieux répondre à leurs besoins. La relocalisation de tout le personnel du premier étage aux salons du troisième étage a créé un certain nombre de défis intéressants, mais, comme toujours, l'équipe s'est mobilisée et les services aux étudiants et le soutien aux professeurs ont connu le moins de perturbations possible.

Étant donné l'ampleur des dégâts, il est prévu que l'ensemble du personnel sera de retour au premier étage à la mi-octobre, date à laquelle nous aurons l'occasion de célébrer les modifications apportées aux Services aux étudiants.

# Projets et initiatives

## Campus St. Lambert

### Rénovations au Campus

Le nombre record d'inscriptions au cours des dernières années a créé un besoin important en termes d'espace et de services supplémentaires dans certains endroits, particulièrement pour la bibliothèque et la cafétéria.

Étant donné l'extraordinaire qualité du service fourni par le personnel de la bibliothèque, un sondage auprès des étudiants a indiqué un besoin de plus en plus grand pour un accès et de l'espace additionnels afin de répondre à la grande variété de besoins d'apprentissage des étudiants. Les rénovations, qui ont augmenté l'espace de la bibliothèque d'environ 500 mètres carrés, ajoutant environ 25 % plus d'espace utilisable pour les étudiants, étaient complétées à la fin de l'année scolaire 2013-2014. Les rénovations de la cafétéria, incluant 280 mètres carrés additionnels, seront terminées au début de l'année scolaire 2014-2015.

Les réparations à la porte d'entrée du Campus, en tandem avec les rénovations municipales de la route d'accès au Campus, ont considérablement amélioré la nature invitante et fonctionnelle de cet important espace. De plus, la reconstruction de la rampe d'accès pour les handicapés facilite l'accès en fauteuil roulant.

### DEC en Techniques d'éducation à l'enfance

Le Campus St. Lambert a obtenu une autorisation officielle pour son programme en Techniques d'éducation à l'enfance grâce au succès de l'AEC et des Services de RAC dans ce domaine. Le réseau de fournisseurs de services de garde établi par ces services facilitera la recherche de stages et d'emploi pour les diplômés détenant ce DEC. Le Campus a l'intention d'attendre la session d'automne 2014 pour lancer le programme, et les plans sont déjà en cours de développement pour créer les espaces de laboratoire nécessaires pour le nouveau programme.

### Reconnaissance des acquis et des compétences (RAC)

Le Campus St. Lambert poursuit sur sa lancée comme leader en matière de Services de RAC au Québec. Étant l'un des quatre CERAC mandatés pour soutenir les cégeps, le Campus a eu l'occasion de fournir de la formation et du développement dans ce domaine auprès d'un quart des collèges, incluant tous les collèges anglophones et tous les collèges de la Montérégie.

Les séminaires, les ateliers et les formations individuelles ont été très bien accueillis et les clients ont formulé des critiques élogieuses à l'égard de l'équipe du Campus.

Une fois de plus, les Services de RAC ont connu une croissance remarquable au cours de la dernière année, avec une augmentation de 15 % et l'ajout d'un autre programme (CISCO) à son offre de services.

En outre, le Collège a identifié le DEC en Bureautique comme étant une priorité pour la Formation continue en général et pour les Services de RAC en particulier. De nombreux employés du secteur public, en particulier les femmes, considèrent leurs possibilités d'emploi limitées sans études collégiales. Obtenir une reconnaissance officielle de leur expérience de travail significative leur ouvre les portes à des promotions. En collaboration avec le *John Abbott College* et le *Heritage College*, des outils ont été mis au point pour tester les compétences des candidats et du matériel en ligne a été développé.

# Projets et initiatives

## Campus St. Lambert (suite)

### Services aux étudiants

Pour la deuxième phase du projet portant sur l'orientation et le mentorat des étudiants (*Student Orientation and Mentoring Project*), les partenaires (le *Heritage College* et les Campus St. Lambert et Lennoxville du Collège) ont passé en revue les résultats du projet pilote de l'an dernier, apporté les ajustements nécessaires et poursuivi pour la seconde année du programme afin que les étudiants vivent un début positif dans leur nouvelle expérience cébécoise. Le projet a permis d'offrir plus de formation aux étudiants et d'accroître leur rôle de leaders actifs dans le processus d'orientation et de mentorat par les pairs.

Pour sa troisième année d'utilisation, *WeBWork*, le logiciel libre en ligne pour l'aide aux devoirs en mathématiques et en sciences, a porté davantage sur l'amélioration des modèles de devoirs pour le calcul I et II, et l'algèbre linéaire. Ces modèles ont été mis en forme pour utilisation par d'autres collèges durant l'été 2014.

Le projet de stages équitables d'alternance travail-études virtuels (*Virtual Work-Study Stage Fair*) a été créé dans le but de faciliter le processus de placement des stagiaires en technologie chez des employeurs clés durant leur dernière année d'études grâce au développement

d'un outil interactif en ligne. Le Campus croit que cet outil en ligne pourra aussi satisfaire d'autres besoins tels que le placement dans des emplois permanents et le recrutement pour les programmes d'AEC et les Services de RAC, et qu'il pourrait être utile à d'autres collèges à l'extérieur des grandes régions urbaines. La mise à l'essai de la plateforme débutera à la session d'automne 2014.

Le Campus St. Lambert a été une fois de plus en vue sur la carte nationale des sports intercollégiaux en accueillant des équipes de partout au pays pour le Championnat canadien de basketball féminin de l'Association canadienne du sport collégial (ACSC). Le niveau de participation d'étudiants bénévoles et un taux de satisfaction pratiquement unanime de la part des invités ont rendu cet événement particulièrement significatif pour le Campus. Le Campus est heureux d'accueillir le Championnat national de soccer masculin en 2015.

### Laboratoire de fabrication (*Fab-Lab*)

Ce projet a permis de faire connaître deux nouvelles initiatives : l'Internet des objets et le Mouvement *Maker*, dans lesquelles s'engagent des amateurs, des passionnés et des étudiants qui s'intéressent

à la conception innovante de nouveaux produits ayant le potentiel d'ajouter de la valeur à la communauté. Cet effort peut potentiellement amener certains étudiants à devenir des entrepreneurs et à la création de nouvelles entreprises ou *start-up's*. Le projet a démarré avec l'installation d'une imprimante 3D et l'engagement d'un étudiant à explorer la technologie et à la démontrer à d'autres. Ce projet offre un potentiel de croissance exponentiel au cours des prochaines années et devrait être utile aux étudiants des programmes réguliers de jour (en sciences et en technologie) et au secteur de la Formation continue.

### Gestion de l'environnement

Le Campus St. Lambert s'est vu décerner la certification Cégep Vert niveau 2 en juin, marquant ainsi une deuxième année où il reçoit une reconnaissance officielle pour ses efforts environnementaux. Cette certification se traduit par une série de séminaires, d'ateliers et d'activités pour accroître la sensibilisation et la connaissance du rôle d'intendance du Campus en matière d'environnement. Parmi les efforts environnementaux du Collège, le Campus a élaboré un plan pour inclure le concept de permaculture dans ses jardins de biodiversité.

# Projets et initiatives

## Campus St. Lawrence

### Agrandissement de la salle polyvalente

L'une des nouvelles les plus excitantes de l'année scolaire 2013-2014 pour la communauté de St. Lawrence fut sans doute l'approbation du ministre au projet d'agrandissement de la salle polyvalente. Ce projet d'agrandissement, qui était dans les cartons du Campus depuis plusieurs années, s'échelonna sur trois ans et il a débuté en mars 2014 par une étude de faisabilité intitulée « Préparation du Programme fonctionnel et technique ». Durant l'année scolaire 2014-2015, les efforts porteront sur la satisfaction des exigences des gouvernements provincial et municipal, et la préparation des appels d'offres pour des services professionnels et des entrepreneurs.

### Soutien aux Services aux étudiants : besoins particuliers

Au cours de la session d'hiver, la directrice adjointe de campus, Services aux étudiants, a évalué les services aux étudiants ayant des besoins particuliers afin de s'assurer que le Campus satisfait les besoins de ces étudiants avec les ressources humaines, l'équipement et les infrastructures appropriés. Ceci a entraîné l'embauche d'une technicienne en éducation spécialisée à temps plein, l'installation d'un bureau privé à proximité des Services aux étudiants pour assurer la confidentialité et la construction d'une nouvelle pièce dotée de 15 postes de travail pour la supervision des examens. Cinq de ces postes de travail sont équipés d'un ordinateur et de

logiciels spécialisés pour satisfaire pleinement les besoins particuliers. De plus, avec le soutien du personnel des TI, le Campus a élaboré un nouvel horaire des examens en ligne qui devrait atténuer certains problèmes logistiques, particulièrement lors des examens de mi-session.

### Projet de leadership communautaire

Ce projet du Campus St. Lawrence valorise l'esprit des services à la communauté et la philanthropie chez les étudiants et les encourage à développer leurs aptitudes au leadership par la gestion et l'organisation d'activités bénévoles ou leur participation à ces activités. Ce projet apporte le soutien et la formation nécessaires aux étudiants pour se rendre utiles dans la communauté locale par le bénévolat. Qui plus est, le projet durera tout au long de l'année afin de leur accorder une plus grande flexibilité dans l'envergure et la variété des services qu'ils offriront. Ce projet permettra également aux étudiants d'inclure des preuves évidentes de leurs accomplissements dans leur portfolio, ce qui les aidera lorsqu'ils présenteront des demandes d'inscription dans les universités ou de bourses. Nul doute que ce projet peut potentiellement rehausser le profil du Campus St. Lawrence dans la communauté de Québec.

Le projet a débuté à la session de printemps 2014 avec 24 étudiants aptes à devenir des leaders dans la communauté qui se sont réunis pour connaître les détails du programme. Par la suite, une activité de consolidation d'équipe a eu lieu,

suivie de l'élaboration et de la prestation d'une séance de formation d'un jour portant sur la gestion d'un projet de service à la communauté intitulée « *How to Manage a Community Service Project* ». Le projet se poursuivra à la session d'automne 2014 et le Campus pourra suivre la progression des divers projets des étudiants tout au long de l'année scolaire.

### Championnat de basketball collégial féminin provincial division 2

Le Campus St. Lawrence a accueilli avec succès le Championnat de basketball collégial féminin provincial division 2 du Réseau du sport étudiant du Québec (RSEQ) en avril 2014. Les *Lady Lions* ont ouvert le Championnat en rencontrant l'équipe de l'Outaouais. L'équipe de basketball féminin AA du Campus a remporté l'argent au Championnat de sa conférence et le bronze au Championnat provincial.

### Championnat canadien de golf PING de l'ACSC

Le Campus St. Lawrence a accueilli avec succès le Championnat canadien de golf PING 2013 de l'ACSC. Le Campus a terminé en sixième place, soit à huit pas du podium. Du côté des femmes, Valérie Tanguay a remporté l'or. Il s'agissait du deuxième titre consécutif à l'ACSC pour Valérie. Elle a également établi un record durant le Championnat avec un score cumulatif de cinq coups sous la normale au bout de trois tours de jeu. Le Campus accueillera le Championnat pour une seconde année consécutive en octobre 2014.

# Projets et initiatives

## Les services du Collège

### **Élaboration d'une nouvelle politique pour la gestion des programmes**

L'équipe du bureau de la directrice des études a travaillé avec diligence à l'élaboration d'une nouvelle politique pour l'ensemble du Collège concernant la gestion des programmes. Cette nouvelle politique est conçue pour mettre à jour et remplacer trois politiques existantes concernant la révision et l'évaluation des programmes, tout en intégrant certains aspects de la gestion des programmes pour faciliter l'amélioration continue aux programmes. Des présentations et des consultations ont eu lieu sur chaque campus sous forme de séances d'information, d'assemblées publiques, de groupes de discussion et sur un portail web dans le but de recueillir des rétroactions et des suggestions sur le contenu de la politique et les éléments de procédure. À partir des résultats obtenus, la politique a été révisée et une liste de lignes directrices, d'outils et de modèles a été élaborée. La directrice des études continuera de travailler en collaboration avec chaque campus pour se préparer à l'adoption de la politique par le conseil d'administration durant l'année scolaire 2014-2015 avec l'intention de la mettre en application en septembre 2015.

### **Nouveau site d'emplois du Collège**

Le Collège a mis en place une nouvelle application libre-service pour ses activités de recrutement. Cette application web est accessible en tout temps et de n'importe où, à l'interne comme à l'externe. Avec cette application, le Collège affiche les postes disponibles et reçoit des applications de candidats de l'interne et de l'externe tant pour les postes en enseignement que pour tous les autres. Tous les employés sont automatiquement inscrits dans la banque de candidature du Collège et, après avoir mis leur dossier à jour, ils peuvent indiquer leurs préférences d'emploi et s'inscrire pour recevoir par courriel des alertes lorsque de nouveaux postes en lien avec leur profil sont affichés. L'application permet aussi aux candidats de suivre le processus de sélection des postes pour lesquels ils ont postulé.

### **Mise en œuvre de nouvelles pratiques et procédures administratives**

Suite à la révision de pratiques et procédures pour les finances et les ressources humaines en 2012-2013 et en se basant sur des recommandations concernant des besoins émergents, le Collège a revu et révisé ses procédures et méthodes de contrôle dans ces secteurs. Cela inclut l'élaboration et la mise en

œuvre d'un certain nombre de nouveaux guides administratifs pour encadrer les pratiques de gestion telles que la gestion des immobilisations et de l'encaisse, et la mise en place de contrôles internes.

### **Plan d'immobilisations pluriannuel des infrastructures**

Suite à la mise en œuvre d'un système de gestion des infrastructures (*GMA*) en 2011-2012, le Collège est dans un mode d'amélioration continue avec l'aide de ce logiciel complexe ultra-performant. Le *GMA* sert à la planification à court et à long terme des immobilisations, incluant la préparation budgétaire et la priorisation de l'entretien différé. En 2013-2014, le Collège a mis en place un plan d'immobilisations pluriannuel des infrastructures pour chaque campus. Le plan définit la direction du Collège pour les cinq prochaines années, harmonisant les priorités académiques avec la planification et la gestion des immobilisations, incluant des actifs matériels tels que les édifices, les espaces, les terrains, les infrastructures et l'équipement, de même que les projets critiques d'entretien et de renouvellement des installations.

# Réinvestissement provincial (S-034)

<b>Domaine 1 : Accessibilité, qualité des services, succès des étudiants et perfectionnement des compétences</b>	
Élaboration d'un plan stratégique et évaluation de son efficacité (Centre administratif)	61 890 \$
Évaluation de la Politique institutionnelle d'évaluation des apprentissages ( <i>IPESA</i> ), des programmes et d'autres politiques pédagogiques (Centre administratif)	82 431 \$
Soutien au personnel enseignant par l'intermédiaire du processus d'évaluation des enseignants (Lennoxville)	9 359 \$
Amélioration de l'accessibilité à l'aide à l'éducation (St. Lambert)	77 807 \$
Soutien au personnel enseignant en ce qui a trait aux méthodes d'évaluation et à l'élaboration de projets (ateliers, cours, programmes) (St. Lambert)	87 199 \$
<b>Total du réinvestissement provincial dans le domaine 1 :</b>	<b>318 686 \$</b>
<b>Domaine 2 : Soutien à l'informatique et mise à jour des programmes et des ressources documentaires</b>	
Élaboration et optimisation de l'utilisation pédagogique du site web interne du Collège (Centre administratif)	18 780 \$
Mise à niveau des logiciels de gestion pédagogique (Lennoxville et St. Lawrence)	117 553 \$
<b>Total du réinvestissement provincial dans le domaine 2 :</b>	<b>136 333 \$</b>
<b>Domaine 4 : Présence du Collège dans la communauté, et soutien envers l'innovation et le développement économique régional</b>	
Réduction du taux de décrochage (Lennoxville)	32 389 \$
<b>Total du réinvestissement provincial dans le domaine 4 :</b>	<b>32 389 \$</b>

# Vers la réalisation du Plan opérationnel annuel du Collège (extraits du Plan opérationnel annuel<sup>1</sup>)

## Priorité 1 : Faciliter et améliorer la réussite des étudiants

### Résultat général 1.1 : Amélioration des milieux d'apprentissage des étudiants

#### Stratégie générale 1.1.1 : Instaurer des projets pilotes pour modifier l'aménagement physique des classes et autres espaces d'apprentissage

Initiative/Projet/Action	Indicateurs/Résultats
<p><b>St. Lambert :</b> Créer et faire la promotion de nouveaux espaces d'apprentissage collaboratif pour les étudiants, incluant le « nouveau » <i>Band-ring</i>.</p> <p><b>St. Lawrence :</b> Réaliser une analyse complète de la disposition des salles de classe (améliorer la technologie Wi-Fi et augmenter le nombre de prises de courant dans certaines salles de classe) pour une meilleure utilisation des appareils électroniques et en soutien au <i>Business Laptop Project</i>.</p>	<p><b>St. Lambert :</b> ✓ Accroissement de l'utilisation des nouveaux espaces. Résultat : Les espaces ont été utilisés au moins cinq fois plus que l'an dernier.</p> <p><b>St. Lawrence :</b> ✓ Les enseignants en Techniques administratives confirment que le <i>Business Laptop Project</i> fonctionne avec succès.</p>

<sup>1</sup> Les éléments présentés dans les tableaux ci-dessus et suivants ne résument que certains éléments clés du Plan opérationnel annuel; vous trouverez de l'information additionnelle sur le site web du Collège.

# Vers la réalisation du Plan opérationnel annuel du Collège

(extraits du Plan opérationnel annuel<sup>1</sup>)

## Priorité 1 : Faciliter et améliorer la réussite des étudiants

Résultat général 1.1 : Amélioration des milieux d'apprentissage des étudiants (suite)

Stratégie générale 1.1.2 : Instaurer de nouvelles initiatives pour intégrer la technologie à l'enseignement, à la prestation des programmes et aux activités d'apprentissage

Initiative/Projet/Action	Indicateurs/Résultats
<p><b>St. Lambert :</b> Intégrer les outils « Mon Diapason » élaborés grâce à une subvention d'Entente Canada-Québec dans les ressources existantes de <i>Unlocking Research</i>.</p> <p><b>St. Lawrence :</b> Explorer l'utilisation potentielle des cours de style <i>Gator</i> pour d'autres étudiants que les athlètes.</p> <p>Lancer le groupe de travail « Transformons la salle de classe » composé d'enseignants (avec des techniciens en TI) qui le pilotent et partagent les leçons à tirer des techniques d'apprentissage actif en classe.</p>	<p><b>St. Lambert :</b> ✓ Accroissement du nombre d'étudiants utilisant les nouveaux outils intégrés. Objectif : 250, résultat : 300+</p> <p><b>St. Lawrence :</b> ✓ Des étudiants autres que les golfeurs et les joueurs de baseball basés en Floride sont également inscrits à des cours de style <i>Gator</i> : 30 % des étudiants inscrits ne font pas partie du programme Floride.</p> <p>✓ 80 % des enseignants confirment que le partage améliore l'efficacité de leur enseignement.</p>

<sup>1</sup> Les éléments présentés dans les tableaux ci-dessus et suivants ne résument que certains éléments clés du Plan opérationnel annuel; vous trouverez de l'information additionnelle sur le site web du Collège.

# Vers la réalisation du Plan opérationnel annuel du Collège

(extraits du Plan opérationnel annuel<sup>1</sup>)

## Priorité 1 : Faciliter et améliorer la réussite des étudiants

Résultat général 1.2 : Soutien additionnel à des groupes spécifiques de la population étudiante

Résultat général 1.2.1 : Les enseignants et le personnel élaborent des stratégies pour relever plus efficacement les défis relatifs aux étudiants ayant des besoins particuliers

Initiative/Projet/Action	Indicateurs/Résultats
<p><b>Lennoxville :</b> Créer un comité de travail pour examiner les procédures et les processus relatifs aux services aux étudiants ayant des besoins particuliers.</p> <p><b>St. Lambert :</b> Restructurer la dotation du Service aux étudiants ayant des besoins particuliers pour mieux satisfaire les besoins des étudiants.</p> <p>Développer de nouveaux outils en ligne pour faciliter le processus de soutien aux étudiants ayant des besoins particuliers.</p> <p>Intégrer un atelier pour les étudiants ayant des besoins particuliers dans les activités d'orientation des étudiants.</p> <p><b>Bureau de la directrice des études :</b> Clarifier les attentes du ministère de l'Enseignement supérieur, de la Recherche et de la Science (MESRS) pour les collèges en ce qui concerne la prestation de services pour les étudiants ayant des besoins particuliers.</p>	<p><b>Lennoxville :</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>✓ Un comité de travail a été créé pour fournir aux enseignants la possibilité de parler ensemble de l'intégration des étudiants ayant des besoins particuliers.</li></ul> <p><b>St. Lambert :</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>✓ Les étudiants qui reviennent cette année comme utilisateurs du Service confirment qu'il satisfait plus efficacement leurs besoins. Objectif : 75 % des clients confirment que le Service a été amélioré, résultat : 100 % confirment que le Service a été amélioré</li><li>✓ Les enseignants et le personnel confirment que le processus est plus efficace et efficient. Objectif : 75 % des enseignants et du personnel ayant participé sont d'accord, résultat : 100 %</li><li>✓ L'atelier est offert.</li><li>✓ Les étudiants participants confirment que l'atelier a permis de soutenir leur orientation avec succès. Objectif : 80 % des étudiants sont d'accord, résultat : 100 %</li></ul> <p><b>Bureau de la directrice des études :</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>✓ La directrice des études et les directeurs adjoints des Services aux étudiants ont assisté à une séance d'information organisée par le <i>Anglo Steering Committee</i> portant sur la conception universelle qui met l'accent sur un large éventail de stratégies visant à répondre aux besoins d'apprentissage de tous les étudiants.</li><li>✓ Elle a rencontré le coordonnateur du Centre collégial de soutien à l'intégration de l'ouest du Québec pour recueillir des informations.</li></ul>

<sup>1</sup> Les éléments présentés dans les tableaux ci-dessus et suivants ne résument que certains éléments clés du Plan opérationnel annuel; vous trouverez de l'information additionnelle sur le site web du Collège.

# Vers la réalisation du Plan opérationnel annuel du Collège (extraits du Plan opérationnel annuel<sup>1</sup>)

## Priorité 1 : Faciliter et améliorer la réussite des étudiants

Résultat général 1.2 : Soutien additionnel à des groupes spécifiques de la population étudiante (suite)	
Stratégie générale 1.2.2 : Élaborer des stratégies pour contribuer plus efficacement à la réussite de groupes spécifiques de la population étudiante	
Initiative/Projet/Action	Indicateurs/Résultats
<p><b>Lennoxville :</b> Poursuivre les mesures de soutien additionnelles pour les étudiants du cours FRE 100 en français.</p> <p>Poursuivre l'atelier pour les tuteurs éventuels.</p> <p>Les éducateurs auprès de leurs pairs en matière de santé sexuelle (<i>SEXed</i>).</p> <p>Préparation finale à l'examen de certification infirmière de la <i>Objective Structured Clinical Examination (OSCE)</i></p> <p>Mentorat pour le Tremplin DEC (étudiants de l'option <i>College Advantage and Explorations</i>).</p> <p>Mesures de soutien additionnelles pour l'apprentissage du français pour les étudiants du cours FRE 101 et dans le programme en Soins infirmiers.</p>	<p><b>Lennoxville :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Les mesures de soutien sont élaborées et mises en place.</li> <li>✓ Le taux de réussite a augmenté. Objectif : 80 %, résultat : 85 %</li> <li>✓ L'atelier a été révisé et mis en place.</li> <li>✓ Les tuteurs confirment que l'atelier a été bénéfique. Objectif : 80 %, résultat : 80 %</li> <li>✓ Les groupes de mentorat sont organisés et des ateliers sont offerts.</li> <li>✓ Les pairs confirment que les ateliers ont été bénéfiques. Objectif : 80 %, résultat : 80 %</li> <li>✓ L'atelier est élaboré et offert.</li> <li>✓ Les ateliers sont élaborés et offerts.</li> <li>✓ Les étudiants confirment que les ateliers ont été bénéfiques. Objectif : 80 %, résultat : 80 %</li> <li>✓ Les mesures de soutien sont élaborées et mises en place.</li> </ul>

<sup>1</sup> Les éléments présentés dans les tableaux ci-dessus et suivants ne résument que certains éléments clés du Plan opérationnel annuel; vous trouverez de l'information additionnelle sur le site web du Collège.

# Vers la réalisation du Plan opérationnel annuel du Collège (extraits du Plan opérationnel annuel<sup>1</sup>)

## Priorité 1 : Faciliter et améliorer la réussite des étudiants

Résultat général 1.2 : Soutien additionnel à des groupes spécifiques de la population étudiante (suite)	
Stratégie générale 1.2.2 : Élaborer des stratégies pour contribuer plus efficacement à la réussite de groupes spécifiques de la population étudiante (suite)	
Initiative/Projet/Action	Indicateurs/Résultats
<p><b>St. Lambert :</b> Inauguration de la première année du nouveau programme <i>First-year Leadership and Integration Program (FLIP)</i> mettant l'accent sur les étudiants qui prêtent assistance à d'autres étudiants dans trois secteurs : soutien pédagogique, santé et communautaire, et vie étudiante.</p> <p>Développement d'une approche mixte (en ligne et en personne) pour fournir du soutien au niveau de l'aide individuelle.</p> <p>Inauguration du programme de cybercitoyenneté.</p>	<p><b>St. Lambert :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Le programme est inauguré avant même le début de la session d'automne 2013.</li> <li>✓ Nombre d'étudiants participants : Objectif : 750, résultat : 800</li> <li>✓ Les étudiants qui ont participé aux activités ou aux événements tout au long de l'année confirment que le programme <i>FLIP</i> fut valable en termes de succès, de rétention et de satisfaction. Objectif : 80 %, résultat : 90 %</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ L'approche actuelle a été révisée et modifiée.</li> <li>✓ Nombre d'étudiants qui ont reçu du soutien via ce service : Objectif : 100, résultat : 150+</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Le programme a été inauguré avec succès.</li> <li>✓ Nombre d'étudiants participants : Objectif : 1 000, résultat : 995 au 1<sup>er</sup> avril 2014</li> <li>✓ Le directeur adjoint de campus, Services aux étudiants, confirme que le projet a permis de réduire le nombre de plaintes concernant la cyberintimidation sur le campus.</li> </ul>

<sup>1</sup> Les éléments présentés dans les tableaux ci-dessus et suivants ne résument que certains éléments clés du Plan opérationnel annuel; vous trouverez de l'information additionnelle sur le site web du Collège.

# Vers la réalisation du Plan opérationnel annuel du Collège (extraits du Plan opérationnel annuel<sup>1</sup>)

## Priorité 1 : Faciliter et améliorer la réussite des étudiants

### Résultat général 1.2 : Soutien additionnel à des groupes spécifiques de la population étudiante (suite)

#### Stratégie générale 1.2.2 : Élaborer des stratégies pour contribuer plus efficacement à la réussite de groupes spécifiques de la population étudiante (suite)

Initiative/Projet/Action	Indicateurs/Résultats
<p><b>St. Lawrence :</b> Poursuivre le soutien aux initiatives de mentorat par les pairs pour les étudiants des cours FRE 100 et FRE 101 en français.</p> <p>Réviser le processus de classement de niveau en français pour les étudiants afin de corriger les anomalies relevées et d'améliorer les taux de réussite.</p> <p>Travailler de façon proactive avec les conseillers en orientation des écoles secondaires d'où proviennent des étudiants afin d'identifier les étudiants « à risque » et établir des plans de travail pour leur première session.</p> <p>Travailler de façon proactive avec les conseillers en orientation des écoles secondaires d'où proviennent des étudiants afin d'identifier les étudiants « à risque » pour créer de meilleurs liens et leur présenter la réalité de la vie au cégep et sur le marché du travail.</p>	<p><b>St. Lawrence :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Les étudiants offrant le mentorat ont travaillé avec succès en collaboration avec les enseignants des cours FRE 100 et FRE 101.</li> <li>✓ Les enseignants et les étudiants des cours de français confirment que le processus de classement de niveau en français fonctionne bien depuis sa révision.</li> <li>✓ Les aides pédagogiques individuels et les conseillers en orientation du secondaire travaillent ensemble avant l'inscription.</li> <li>✓ Des plans de travail sont établis pour les étudiants « à risque ». Objectif : 90 %, résultat : 100 %</li> <li>✓ De trois à cinq activités ont eu lieu pour présenter aux étudiants du secondaire le potentiel du cégep et les possibilités de carrière.</li> <li>✓ Les étudiants de trois écoles secondaires anglophones d'où proviennent des étudiants ont participé à ces activités.</li> </ul>

<sup>1</sup> Les éléments présentés dans les tableaux ci-dessus et suivants ne résument que certains éléments clés du Plan opérationnel annuel; vous trouverez de l'information additionnelle sur le site web du Collège.

# Vers la réalisation du Plan opérationnel annuel du Collège (extraits du Plan opérationnel annuel<sup>1</sup>)

## Priorité 1 : Faciliter et améliorer la réussite des étudiants

Résultat général 1.3 : Élaboration d'autres mécanismes afin d'assurer l'efficacité des programmes pédagogiques

Stratégie générale 1.3.1 : Réviser les pratiques institutionnelles et celles des campus en matière d'évaluation des programmes pour s'assurer qu'elles sont conformes à une perspective d'amélioration continue

Initiative/Projet/Action	Indicateurs/Résultats
<p><b>Lennoxville :</b> Approches pilotes pour l'évaluation des programmes d'enseignement avec les composantes de la formation générale.</p> <p><b>Bureau de la directrice des études :</b> Fournir aux campus des données et de l'aide pour l'analyse afin de les soutenir dans leurs évaluations de la formation générale.</p> <p>Soutenir les efforts des campus dans l'achèvement de la révision du programme 500.A1 Arts et lettres (<i>Creative Arts, Literature and Languages - CALL</i>) requis par le MESRS.</p>	<p><b>Lennoxville :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Les composantes Anglais et Éducation physique de la formation générale ont été évaluées.</li> <li>✓ Le mandat a été accepté.</li> <li>✓ Il a été révisé par le comité pédagogique.</li> </ul> <p><b>Bureau de la directrice des études :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Les données et de l'aide à l'analyse ont été fournies.               <ul style="list-style-type: none"> <li>- Lennoxville</li> <li>- St. Lambert</li> <li>- St. Lawrence</li> </ul> </li> <li>✓ Une série de rencontres avec les directions adjointes à l'Enseignement ont eu lieu pour parler de l'avancement des travaux de révision du programme 500.A1 <i>CALL</i>.</li> </ul>

<sup>1</sup> Les éléments présentés dans les tableaux ci-dessus et suivants ne résument que certains éléments clés du Plan opérationnel annuel; vous trouverez de l'information additionnelle sur le site web du Collège.

# Vers la réalisation du Plan opérationnel annuel du Collège

(extraits du Plan opérationnel annuel<sup>1</sup>)

## Priorité 1 : Faciliter et améliorer la réussite des étudiants

Résultat général 1.4 : Mesures additionnelles pour favoriser un engagement accru des étudiants

Stratégie générale 1.4.1 : Lancer de nouvelles initiatives pour accroître l'engagement des étudiants dans leurs programmes pédagogiques et dans leur collectivité

Initiative/Projet/Action	Indicateurs/Résultats
<p><b>Lennoxville :</b> Mettre en œuvre un programme de sélection par le leadership pour les capitaines d'équipes/sélection des leaders parmi les étudiants athlètes.</p> <p><b>St. Lambert :</b> Développer et évaluer les résultats d'apprentissage pour les activités et les programmes qui ont lieu en dehors des salles de classe.</p>	<p><b>Lennoxville :</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>✓ Le programme de sélection par le leadership a été élaboré.</li><li>✓ Le programme de sélection par le leadership a été mis en place.</li><li>✓ Les entraîneurs sportifs confirment que le programme est bénéfique pour l'équipe. Objectif : 80 %, résultat : 80 %</li></ul> <p><b>St. Lambert :</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>✓ Les résultats d'apprentissage ont été développés et évalués pour huit programmes, incluant au moins un programme dans les domaines de l'athlétisme, de la vie sur le campus, de la santé mentale et des loisirs.</li><li>✓ Les objectifs d'apprentissage ont été atteints. Objectif : 75 %, résultat : 95 %</li></ul>

Résultat général 1.4 : Mesures additionnelles pour favoriser un engagement accru des étudiants (suite)

Stratégie générale 1.4.2 : Soutenir les étudiants dans le développement des orientations pour leur carrière

Initiative/Project/Action	Indicateurs/Résultats
<p><b>St. Lambert :</b> Établir un partenariat avec l'Université McGill pour fournir du mentorat aux étudiants de l'option Éducation.</p>	<p><b>St. Lambert :</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>✓ Le partenariat avec McGill est confirmé.</li><li>✓ Des mentors de McGill sont identifiés et reçoivent une formation.</li><li>✓ Des étudiants de l'option Éducation qui pourraient bénéficier de cette initiative sont identifiés.</li><li>✓ Les activités de mentorat sont complétées.</li><li>✓ Les étudiants de l'option Éducation qui ont participé confirment que cela les a aidés dans leur choix de carrière. Objectif : 90 %, résultat : 100 %</li></ul>

<sup>1</sup> Les éléments présentés dans les tableaux ci-dessus et suivants ne résument que certains éléments clés du Plan opérationnel annuel ; vous trouverez de l'information additionnelle sur le site web du Collège.

# Vers la réalisation du Plan opérationnel annuel du Collège (extraits du Plan opérationnel annuel<sup>1</sup>)

## Priorité 2 : Faciliter et accroître le succès institutionnel

**Résultat général 2.1 : Le conseil d'administration dispose de l'information dont il a besoin pour exercer une gouvernance efficace**

**Stratégie générale 2.1.2 : S'engager dans la révision continue des règlements, des politiques et des pratiques afin de s'assurer qu'ils continuent de répondre aux besoins du Collège**

Initiative/Projet/Action	Indicateurs/Résultats
<p><b>Bureau du directeur général :</b> Revoir et réviser le règlement numéro 1 concernant l'administration générale du Collège.</p> <p>Revoir et réviser le règlement numéro 3 concernant la nomination, le renouvellement de la nomination et l'évaluation des hors-cadres du Collège.</p> <p>Revoir et réviser la politique de gestion du personnel cadre.</p> <p>Élaborer des guides administratifs (GA) incluant des pratiques fondées sur les besoins émergents.</p>	<p><b>Bureau du directeur général :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Le conseil d'administration a considéré et approuvé les révisions au règlement numéro 1 concernant l'administration générale du Collège (le 25 octobre 2013).</li> <li>✓ Le conseil d'administration a considéré et approuvé les révisions au règlement numéro 3 concernant la nomination, le renouvellement de la nomination et l'évaluation des hors-cadres du Collège (le 25 octobre 2013).</li> <li>✓ Le conseil d'administration a considéré et approuvé la politique de gestion du personnel cadre (le 7 mai 2014).</li> <li>✓ Des GA pour répondre aux besoins émergents ont été identifiés, dont: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Un concernant les conflits d'intérêts et le népotisme chez les cadres (en cours).</li> </ul> </li> <li>✓ Des GA ont été revus ou révisés, dont: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Un concernant le développement des règlements et des politiques; et</li> <li>- Un autre pour la planification du Collège (en cours).</li> </ul> </li> <li>✓ Les membres du conseil d'administration ont été informés que les directeurs développaient des GA pour répondre aux politiques et aux directives du conseil, notamment: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Un en finances afin d'assurer des contrôles internes adéquats;</li> <li>- Un en ressources humaines afin d'harmoniser les processus dans l'ensemble du Collège; et</li> <li>- D'autres pour veiller à ce que tout le monde comprenne leurs responsabilités dans le cadre des règlements et des politiques approuvés par le conseil.</li> </ul> </li> <li>✓ Les membres du comité consultatif du directeur général (<i>Director General's Advisory Committee - DGAC</i>) sont d'accord ou fortement d'accord pour dire que chaque GA répond à un besoin spécifique du Collège. Objectif : 100 %, résultat : 100 %</li> </ul>

<sup>1</sup> Les éléments présentés dans les tableaux ci-dessus et suivants ne résument que certains éléments clés du Plan opérationnel annuel; vous trouverez de l'information additionnelle sur le site web du Collège.

# Vers la réalisation du Plan opérationnel annuel du Collège (extraits du Plan opérationnel annuel<sup>1</sup>)

## Priorité 2 : Faciliter et accroître le succès institutionnel

**Résultat général 2.1 : Le conseil d'administration dispose de l'information dont il a besoin pour exercer une gouvernance efficace (suite)**

**Stratégie générale 2.1.2 : S'engager dans la révision continue des règlements, des politiques et des pratiques afin de s'assurer qu'ils continuent de répondre aux besoins du Collège (suite)**

Initiative/Projet/Action	Indicateurs/Résultats
<p><b>Bureau de la directrice des études :</b> Veiller à la diffusion dans l'ensemble du Collège du code institutionnel de conduite des étudiants tant en anglais qu'en français.</p> <p>Achever l'approbation de la politique institutionnelle sur la recherche et la mettre en application.</p> <p>Élaborer une politique institutionnelle intégrée concernant la gestion des programmes pédagogiques.</p> <p><b>Services des ressources humaines :</b> Revoir la politique d'évaluation du rendement des cadres.</p> <p>Revoir et réviser la politique en matière de harcèlement.</p> <p><b>Services des finances :</b> Revoir les taux liés aux frais de déplacement et de représentation pour s'assurer qu'ils sont compatibles avec l'environnement économique actuel.</p>	<p><b>Bureau de la directrice des études :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Le code institutionnel de conduite des étudiants a été traduit en français et il est disponible en français et en anglais sur tous les sites web des campus.</li> <li>✓ La politique a été adoptée par le conseil d'administration (le 25 septembre 2013) et affichée sur le site web du Collège.</li> <li>✓ Un groupe de travail, incluant des enseignants des trois campus, a été institué.</li> <li>✓ Les directeurs de campus se sont consultés au sujet de l'avant-projet.</li> <li>✓ Les membres du groupe de travail se sont consultés au sujet de l'avant-projet.</li> <li>✓ L'avant-projet a été complété.</li> <li>✓ Les membres du DGAC se sont consultés au sujet du projet de politique.</li> </ul> <p><b>Services des ressources humaines :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Les membres du conseil d'administration ont passé en revue et approuvé la politique d'évaluation du rendement des cadres (le 21 mars 2014).</li> <li>✓ Les membres du conseil d'administration ont passé en revue et approuvé les révisions à la politique en matière de harcèlement (le 21 mars 2014).</li> </ul> <p><b>Services des finances :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Les membres du conseil d'administration ont passé en revue les recommandations concernant la politique sur les taux liés aux frais de déplacement et de représentation.</li> <li>✓ Les taux ont été révisés et adoptés.</li> </ul>

<sup>1</sup> Les éléments présentés dans les tableaux ci-dessus et suivants ne résument que certains éléments clés du Plan opérationnel annuel; vous trouverez de l'information additionnelle sur le site web du Collège.

# Vers la réalisation du Plan opérationnel annuel du Collège (extraits du Plan opérationnel annuel<sup>1</sup>)

## Priorité 2 : Faciliter et accroître le succès institutionnel

Résultat général 2.1 : Le conseil d'administration dispose de l'information dont il a besoin pour exercer une gouvernance efficace (suite)

Stratégie générale 2.1.3 : Assurer la révision efficace du Plan d'action stratégique du Collège ainsi que l'amélioration continue des processus de planification afin de répondre aux besoins du Collège

Initiative/Projet/Action	Indicateurs/Résultats
<p><b>Bureau du directeur général :</b>  <b>Évaluation du Plan d'action stratégique du Collège (College Strategic Action Plan - CSAP) 2009-2014 :</b>            Faire un sondage auprès des parties prenantes afin d'identifier les forces et les faiblesses du développement et de la mise en place du CSAP 2009-2014.</p> <p>Préparer des projets de recommandations basées sur les résultats du sondage et la rétroaction du DGAC.</p> <p><b>Développement du CSAP 2014-2019 :</b>            Achever le processus de consultation initiale.</p> <p>Entreprendre le premier processus de consultation.</p> <p>Élaborer le rapport initial sur la consultation, les orientations, les résultats généraux et les stratégies générales concernant le CSAP 2014-2019.</p> <p>Entreprendre le deuxième processus de consultation pour présenter les résultats.</p>	<p><b>Bureau du directeur général :</b>  <b>Évaluation du CSAP 2009-2014 :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Le sondage a été complété.</li> <li>✓ Les résultats ont été compilés.</li> </ul> <p>✓ Les projets de recommandations ont été préparés.</p> <p><b>Développement du CSAP 2014-2019 :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Toutes les étapes préparatoires pour la consultation ont été complétées et approuvées par le DGAC.</li> <li>✓ Tous les groupes ont eu l'occasion d'apporter leur contribution, c.-à-d. le conseil d'administration, les campus, la commission des études et tous les cadres.</li> <li>✓ Le rapport initial sur la consultation, les orientations, les résultats généraux et les stratégies générales plausibles ont été partagés avec les groupes identifiés.</li> <li>✓ Tous les groupes ont eu l'occasion d'apporter leur contribution au rapport de la consultation initiale.</li> </ul>

<sup>1</sup> Les éléments présentés dans les tableaux ci-dessus et suivants ne résument que certains éléments clés du Plan opérationnel annuel; vous trouverez de l'information additionnelle sur le site web du Collège.

# Vers la réalisation du Plan opérationnel annuel du Collège (extraits du Plan opérationnel annuel<sup>1</sup>)

## Priorité 2 : Faciliter et accroître le succès institutionnel

Résultat général 2.2 : Le Collège bénéficie de services de ressources humaines dynamiques et capables de réagir rapidement

Stratégie générale 2.2.1 : Continuer d'intégrer l'approche basée sur les compétences (ABC) dans les pratiques

Initiative/Projet/Action	Indicateurs/Résultats
<p><b>Services des ressources humaines :</b> Concentrer les efforts pour intégrer les pratiques de l'approche basée sur les compétences (ABC) dans les pratiques de gestion des ressources humaines (RH) : sélection, évaluation et perfectionnement.</p>	<p><b>Services des ressources humaines :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ L'ABC est considérée dans divers processus RH et de gestion :               <ul style="list-style-type: none"> <li>- La sélection des cadres;</li> <li>- La rédaction de l'évaluation du rendement des cadres.</li> </ul> </li> </ul>

Résultat général 2.2 : Le Collège bénéficie de services de ressources humaines dynamiques et capables de réagir rapidement (suite)

Stratégie générale 2.2.2 : Veiller à ce que les systèmes et les services de RH répondent aux besoins changeants du Collège

Initiative/Projet/Action	Indicateurs/Résultats
<p><b>Services des ressources humaines :</b> Travailler de concert avec le comité RH pour améliorer les systèmes, les pratiques, les procédures et les processus RH.</p>	<p><b>Services des ressources humaines :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Le comité RH a présenté des questions d'intérêt général aux services des RH du Collège :               <ul style="list-style-type: none"> <li>- Les attentes partagées pour 2013-2014;</li> <li>- Les questions de prévention et les possibilités en matière de CSST.</li> </ul> </li> <li>✓ Dans le contexte d'une révision administrative, des recommandations sur des sujets émergents ont été faites par le biais de discussions portant sur :               <ul style="list-style-type: none"> <li>- Une révision générale des recommandations;</li> <li>- La mise en place d'un processus pour l'acquisition de personnel;</li> <li>- L'importance d'assurer la confidentialité tout au long du processus de sélection;</li> <li>- La nécessité d'éviter tout conflit d'intérêts dans tous les processus RH;</li> <li>- La gestion des dossiers de congés de maladie et d'invalidité.</li> </ul> </li> </ul>

<sup>1</sup> Les éléments présentés dans les tableaux ci-dessus et suivants ne résument que certains éléments clés du Plan opérationnel annuel; vous trouverez de l'information additionnelle sur le site web du Collège.

# Vers la réalisation du Plan opérationnel annuel du Collège (extraits du Plan opérationnel annuel<sup>1</sup>)

## Priorité 2 : Faciliter et accroître le succès institutionnel

Résultat général 2.3 : Le Collège améliore continuellement ses capacités opérationnelles grâce à une utilisation efficace d'outils technologiques, de programmes et d'initiatives

Stratégie générale 2.3.1 : Veiller à ce que les systèmes et les services administratifs de TI répondent aux besoins changeants du Collège

Initiative/Projet/Action	Indicateurs/Résultats
<p><b>Bureau du directeur général :</b> Achever la révision des Services TI du Centre administratif du Collège.</p> <p><b>Services des finances :</b> Le Collège adapte ses ressources afin de satisfaire aux nouvelles exigences du Ministère concernant la présentation des rapports financiers trimestriels.</p>	<p><b>Bureau du directeur général :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Les membres du <i>DGAC</i> sont d'accord ou fortement d'accord pour dire que la révision des Services TI du Centre administratif du Collège a entraîné des changements qui font une grande différence en matière de qualité des services fournis. Objectif : 100 %, résultat : 100 %</li> <li>✓ Les membres du <i>DGAC</i> sont d'accord ou fortement d'accord pour dire que le nouveau coordonnateur des Services TI est bien intégré à l'équipe des cadres et qu'il apporte les changements nécessaires. Objectif : 100 %, résultat : 100 %</li> </ul> <p><b>Services des finances :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Les rapports financiers trimestriels sont générés avec les mêmes ressources.</li> </ul>

<sup>1</sup> Les éléments présentés dans les tableaux ci-dessus et suivants ne résument que certains éléments clés du Plan opérationnel annuel; vous trouverez de l'information additionnelle sur le site web du Collège.

# Vers la réalisation du Plan opérationnel annuel du Collège

(extraits du Plan opérationnel annuel<sup>1</sup>)

## Priorité 2 : Faciliter et accroître le succès institutionnel

Résultat général 2.3 : Le Collège améliore continuellement ses capacités opérationnelles grâce à une utilisation efficace d'outils technologiques, de programmes et d'initiatives (suite)

Stratégie générale 2.3.2 : Favoriser le développement durable et la gestion de l'environnement (DD/GE) au sein du Collège

Initiative/Projet/Action	Indicateurs/Résultats
<p><b>St. Lambert :</b> Obtenir le niveau 2 de la certification Cégep Vert.</p> <p><b>Services des ressources matérielles :</b> Soutenir la création des plans d'action consolidés et ceux de chaque campus.</p>	<p><b>St. Lambert :</b> ✓ Le Campus St. Lambert se voit décerner la certification Cégep Vert niveau 2.</p> <p><b>Services des ressources matérielles :</b> ✓ Le soutien à chaque campus est offert sur une base continue.</p>

<sup>1</sup> Les éléments présentés dans les tableaux ci-dessus et suivants ne résument que certains éléments clés du Plan opérationnel annuel; vous trouverez de l'information additionnelle sur le site web du Collège.

# Vers la réalisation du Plan opérationnel annuel du Collège

(extraits du Plan opérationnel annuel<sup>1</sup>)

## Priorité 2 : Faciliter et accroître le succès institutionnel

Résultat général 2.3 : Le Collège améliore continuellement ses capacités opérationnelles grâce à une utilisation efficace d'outils technologiques, de programmes et d'initiatives (suite)

Stratégie générale 2.3.3 : Améliorer l'infrastructure des campus afin de mieux servir les besoins des étudiants

Initiative/Projet/Action	Indicateurs/Résultats
<p><b>St. Lambert :</b> Terminer l'agrandissement de la bibliothèque et de la cafétéria.</p> <p>Terminer la phase 1 des rénovations du <i>Band-ring</i> et des espaces alloués aux clubs étudiants sur le campus.</p> <p><b>St. Lawrence :</b> Faire progresser le processus d'approbation de l'expansion de l'auditorium du campus.</p>	<p><b>St. Lambert :</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>✓ Un nouvel espace sera disponible à la fin de la session d'hiver 2014.</li><li>✓ La coordonnatrice de la bibliothèque confirme que le nouvel espace permet au Campus de mieux répondre aux besoins d'apprentissage des étudiants.</li><li>✓ Les Services aux étudiants et l'association des étudiants (<i>Champlain Student Association - CSA</i>) confirment que les espaces récemment rénovés répondent mieux aux besoins des étudiants. Objectif : 100 %, résultat : 100 %</li><li>✓ Le nombre d'étudiants utilisant ces nouveaux espaces s'est accru. Objectif : 50 % d'accroissement dans le nombre d'étudiants en moyenne par semaine, résultat : l'utilisation s'est accrue d'au moins 200 %</li></ul> <p><b>St. Lawrence :</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>✓ L'approbation du MESRS est confirmée.</li></ul>

<sup>1</sup> Les éléments présentés dans les tableaux ci-dessus et suivants ne résument que certains éléments clés du Plan opérationnel annuel; vous trouverez de l'information additionnelle sur le site web du Collège.

# Vers la réalisation du Plan opérationnel annuel du Collège (extraits du Plan opérationnel annuel<sup>1</sup>)

## Priorité 2 : Faciliter et accroître le succès institutionnel

Résultat général 2.4 : Les campus répondent aux besoins de leur région respective et contribuent à son développement culturel et socioéconomique

Stratégie générale 2.4.1 : Élaborer des programmes, des services et des partenariats qui répondent aux besoins régionaux

Initiative/Projet/Action	Indicateurs/Résultats
<p><b>St. Lambert :</b> S'il est autorisé, se préparer à offrir le DEC en Techniques d'éducation à l'enfance dès le début de la session d'automne 2014.</p> <p>Ajouter des programmes additionnels aux Services de RAC.</p> <p>Sous réserve d'approbation par le conseil d'administration, ajouter une nouvelle option Ressources humaines au programme 412 (Bureautique) à temps pour l'année 2014-2015.</p> <p>Mise en œuvre de la première année du projet CERAC.</p> <p>Revoir et élargir le Service aux entreprises.</p> <p>Élaborer et inaugurer le programme en Ventes et marketing pour les industries.</p>	<p><b>St. Lambert :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ La stratégie a été revue et une nouvelle demande a été présentée.</li> <li>✓ Le Collège a été autorisé à offrir le DEC en Techniques d'éducation à l'enfance. Objectif : autorisation pour la session d'automne 2014, résultat : l'autorisation a été reçue; le programme débutera à la session d'automne 2015.</li> <li>✓ Des programmes ont été identifiés et les outils ont été complétés.</li> <li>✓ Le directeur adjoint de campus, Formation continue, confirme que les programmes en Bureautique et en Gestion d'événements vont attirer des étudiants et qu'ils sont prêts à être inaugurés à la session d'automne 2015.</li> <li>✓ Les démarches ont été complétées afin qu'on puisse recruter des étudiants et que le programme soit offert.</li> <li>✓ Taux d'inscription suffisant pour inaugurer le programme à la session d'automne 2014. Objectif : 25 étudiants, résultat : 18 étudiants</li> <li>✓ Le CERAC est disponible en septembre 2013.</li> <li>✓ Les clients (autres que ceux provenant des cégeps) confirment que le CERAC les a aidés à améliorer leurs services de RAC respectifs. Objectif : 80 % confirment que le CERAC fut utile, résultat : taux de satisfaction de 100 %</li> <li>✓ Un plan a été élaboré pour augmenter le volume du Service aux entreprises.</li> <li>✓ Le curriculum et le mode de livraison ont été développés.</li> </ul>

<sup>1</sup> Les éléments présentés dans les tableaux ci-dessus et suivants ne résument que certains éléments clés du Plan opérationnel annuel; vous trouverez de l'information additionnelle sur le site web du Collège.

# Vers la réalisation du Plan opérationnel annuel du Collège

(extraits du Plan opérationnel annuel<sup>1</sup>)

## Priorité 2 : Faciliter et accroître le succès institutionnel

Résultat général 2.4 : Les campus répondent aux besoins de leur région respective et contribuent à son développement culturel et socioéconomique (suite)

Stratégie générale 2.4.2 : Identifier les possibilités d'exercer un leadership au sein de la communauté

Initiative/Projet/Action	Indicateurs/Résultats
<p><b>St. Lambert :</b> Accueillir le Championnat national de basketball féminin pour 2013-2014.</p> <p>Accueillir le Championnat national de soccer collégial masculin 2015.</p> <p>Accueillir le Championnat régional de cross-country en collaboration avec le RSEQ.</p> <p>Se préparer à être l'un des hôtes des Jeux du Québec 2014.</p>	<p><b>St. Lambert :</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>✓ Le Campus St. Lambert a été choisi pour accueillir le Championnat.</li><li>✓ Les étudiants du Collège confirment que le Championnat leur a permis de mettre en pratique ce qu'ils ont appris dans leurs programmes. Objectif : 25 étudiants, résultat : 137 étudiants ont participé; plus de 75 % confirment la valeur d'apprentissage tirée de l'expérience</li><li>✓ Le formulaire d'application a été complété avant la date limite.</li><li>✓ Le Campus St. Lambert est choisi pour accueillir le Championnat.</li><li>✓ L'événement a eu lieu.</li><li>✓ Les participants et les entraîneurs confirment que l'événement fut au-delà de leurs attentes. Objectif : 80 %, résultat : 95 %</li></ul>
<p><b>St. Lawrence :</b> Accueillir avec succès le Championnat de golf PING 2013.</p>	<p><b>St. Lawrence :</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>✓ Il a été confirmé que le Campus St. Lawrence sera également l'hôte du Championnat de 2014.</li></ul>

<sup>1</sup> Les éléments présentés dans les tableaux ci-dessus et suivants ne résument que certains éléments clés du Plan opérationnel annuel; vous trouverez de l'information additionnelle sur le site web du Collège.

# Vers la réalisation du Plan opérationnel annuel du Collège

(extraits du Plan opérationnel annuel<sup>1</sup>)

## Priorité 2 : Faciliter et accroître le succès institutionnel

Résultat général 2.6 : Le Collège engage les ressources nécessaires pour répondre au changement administratif et technique

Stratégie générale 2.6.1 : Ajuster les outils et les pratiques comptables du Collège afin de satisfaire aux nouvelles exigences

Initiative/Projet/Action	Indicateurs/Résultats
<p><b>Services des finances :</b> Les contrôles financiers et les recommandations de la révision administrative sont adoptés par le <i>DGAC</i> et mis en place.</p> <p>De nouveaux guides administratifs (GA) sont adoptés par le <i>DGAC</i> et présentés aux campus en ce qui concerne :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• la petite caisse;</li><li>• les immobilisations;</li><li>• la gestion de l'encaisse;</li><li>• les contrôles internes; et</li><li>• les cartes d'achat.</li></ul> <p><b>Services des finances et Services des ressources matérielles :</b> Informers les campus en ce qui a trait aux exigences du Ministère concernant les finances et la reddition de comptes.</p>	<p><b>Services des finances :</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>✓ Un sommaire des contrôles et des recommandations est soumis au <i>DGAC</i>.</li><li>✓ Des consultations ont lieu avec le <i>DGAC</i> et les cadres sur les campus.</li><li>✓ Un échéancier est établi avec les campus pour la mise en place des contrôles et des recommandations.</li><li>✓ Les contrôles et les recommandations sont mis en place.</li></ul> <p>✓ Tous les GA ont été adoptés par le <i>DGAC</i>. ✓ Tous les GA ont été présentés aux campus et mis en place. ✓ Les pratiques ont été mises en place avec succès sur tous les campus.</p> <p><b>Services des finances et Services des ressources matérielles :</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>✓ Une présentation avec documentation à l'appui a été préparée.</li><li>✓ Le <i>DGAC</i> a reçu cette information.</li><li>✓ Des séances avec les cadres ont été organisées et tenues afin de partager l'information avec eux.</li></ul>

<sup>1</sup> Les éléments présentés dans les tableaux ci-dessus et suivants ne résument que certains éléments clés du Plan opérationnel annuel; vous trouverez de l'information additionnelle sur le site web du Collège.

# Succès des étudiants (S-019)

## Soutien aux étudiants inscrits dans des programmes menant aux sciences et à la technologie

Bien que les résultats du Plan opérationnel annuel (AOP) du Collège fournisse maints détails concernant la grande variété d'initiatives, de projets et d'activités contribuant aux succès des étudiants, la liste ci-dessous présente les activités en lien avec l'allocation spéciale S-019.

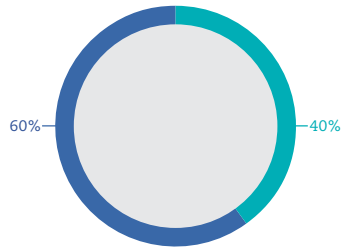
- Intégration des outils « Mon Diapason » élaborés grâce à une subvention d'Entente Canada-Québec dans les ressources existantes de *Unlocking Research*. (St. Lambert – AOP 1.1.2)  
Résultat : Accroissement du nombre d'étudiants utilisant les nouveaux outils intégrés. Objectif : 250, résultat : 300+
- Inauguration du groupe de travail « Transformons la salle de classe » composé d'enseignants (avec des techniciens en TI) pour le piloter et partager les leçons à tirer des techniques d'apprentissage actif en classe. (St. Lawrence – AOP 1.1.2)  
Résultat : 80 % des enseignants confirment que le partage améliore l'efficacité de leur enseignement.
- Restructuration de la dotation du Service aux étudiants ayant des besoins particuliers pour mieux satisfaire les besoins des étudiants et développement de nouveaux outils en ligne afin de faciliter le processus de soutien à ces étudiants ayant des besoins particuliers. (St. Lambert – AOP 1.2.1)  
Résultat : Les étudiants qui reviennent cette année comme utilisateurs du Service confirment qu'il satisfait plus efficacement leurs besoins. Objectif : 75 % des clients confirment que le Service a été amélioré, résultat : 100 % confirment que le Service a été amélioré  
Résultat : Les enseignants et le personnel confirment que le processus est plus efficace et efficient. Objectif : 75 % des enseignants et du personnel ayant participé sont d'accord, résultat : 100 %
- Révision et mise en place d'un atelier pour des tuteurs potentiels. (Lennoxville – AOP 1.2.2)  
Résultat : L'atelier a été révisé et mis en place; les tuteurs confirment que l'atelier a été bénéfique. Objectif : 80 %, résultat : 80 %
- Concertation proactive avec les conseillers en orientation des écoles secondaires d'où proviennent des étudiants afin d'identifier les étudiants « à risque » et d'établir des plans de travail pour leur première session. (St. Lawrence – AOP 1.2.2)  
Résultat : Les aides pédagogiques individuels et les conseillers en orientation du secondaire travaillent ensemble avant l'inscription et des plans de travail sont établis pour les étudiants « à risque ». Objectif : 90 %, résultat : 100 %
- Mise en œuvre d'un programme de sélection par le leadership pour les capitaines d'équipes/sélection des leaders parmi les étudiants athlètes. (Lennoxville – AOP 1.4.1)  
Résultat : Le programme de sélection a été élaboré et mis en place; les entraîneurs sportifs confirment que le programme est bénéfique pour l'équipe. Objectif : 80 %, résultat : 80 %

# Acquisition de saines habitudes de vie (S-035)

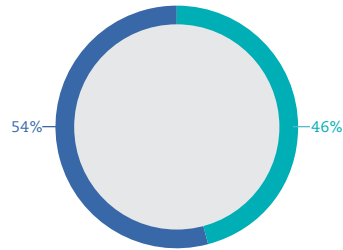
ORIENTATIONS CHOISIES POUR 2013-2014	Lennoxville	St. Lambert	St. Lawrence
Élaborer un guide de classification de menus qui tient compte de la nouvelle version du Guide alimentaire canadien et le mettre à la disposition des étudiants et des membres du personnel		✓	
Maintenir, voire améliorer l'offre de menus santé à prix équivalent ou inférieur à celui des autres menus		✓	✓
Favoriser un horaire permettant de s'alimenter sainement à l'heure du dîner ou, à tout le moins, offrir des repas santé rapides		✓	✓
Encourager davantage les modes de déplacement actifs par des moyens comme l'augmentation du nombre de supports à vélos et l'accroissement de l'accessibilité aux vestiaires sportifs		✓	✓
Favoriser l'organisation d'activités physiques et récréatives adaptées aux besoins de l'ensemble de la clientèle étudiante	✓	✓	
Mettre en place différentes activités de sensibilisation et de promotion en rapport avec une saine alimentation et un mode de vie physiquement actif	✓	✓	
Favoriser la coopération des associations étudiantes et du personnel dans l'organisation d'activités communes en lien avec une saine alimentation et un mode de vie physiquement actif	✓		
Développer un partenariat avec les intervenants du milieu sportif québécois, dont la Fédération québécoise du sport étudiant (FQSE), afin de favoriser la participation du plus grand nombre		✓	
<b>TOTAL</b>	<b>1 746,29 \$</b>	<b>2 000,00 \$</b>	<b>200,69 \$</b>

# Population étudiante

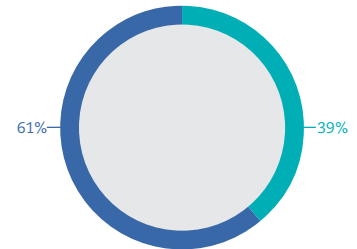
## Répartition selon le sexe



**Lennoxville**



**St. Lambert**



**St. Lawrence**



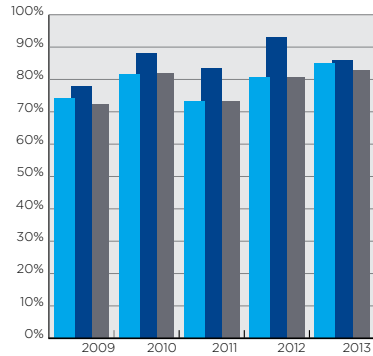
# Population étudiante

## Inscription

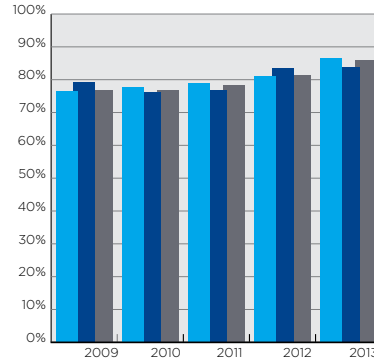
PROGRAMME	Lennoxville		St. Lambert		St. Lawrence	
	Automne 2013	Hiver 2014	Automne 2013	Hiver 2014	Automne 2013	Hiver 2014
<b>Orientation et intégration</b>	<b>48</b>	<b>31</b>	<b>6</b>	<b>9</b>	<b>8</b>	<b>6</b>
<b>Échange mexicain</b>					<b>17</b>	<b>10</b>
<b>Préuniversitaire</b>						
Sciences	198	176	606	522	265	223
Sciences informatiques et mathématiques	1	1	45	41		
Sciences humaines	579	511	1 441	1 335	450	421
Arts et lettres	121	113	223	205	89	75
Arts plastiques	33	28				
Histoire et civilisation	37	34	57	48		
<b>Sous-total</b>	<b>969</b>	<b>863</b>	<b>2 372</b>	<b>2 151</b>	<b>804</b>	<b>719</b>
<b>Technique</b>						
Techniques administratives	33	27	271	197	121	111
Tourisme *			82	69	97	90
Éducation spécialisée	96	80				
Micro-édition et hypermédia			53	50		
Techniques informatiques	1	1	49	49		
Soins infirmiers	108	96	89	85		
<b>Sous-total</b>	<b>238</b>	<b>204</b>	<b>544</b>	<b>450</b>	<b>218</b>	<b>201</b>
<b>TOTAL</b>	<b>1 255</b>	<b>1 098</b>	<b>2 922</b>	<b>2 610</b>	<b>1 047</b>	<b>936</b>
<b>NOMBRE TOTAL D'ÉTUDIANTS À L'AUTOMNE 2013 : 5 224</b>						
<b>NOMBRE TOTAL D'ÉTUDIANTS À L'HIVER 2014 : 4 644</b>						

\* Programme bilingue en partenariat avec le Cégep Limoilou

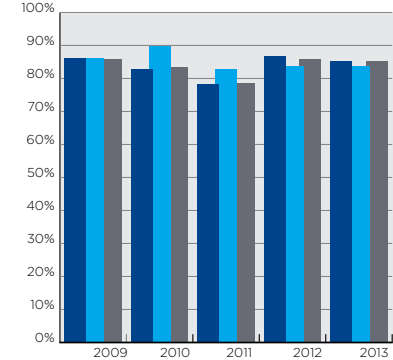
# Pourcentage d'étudiants dans les récentes cohortes d'automne réussissant 80 % ou plus de leurs cours de la première session



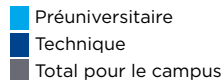
Lennoxville



St. Lambert

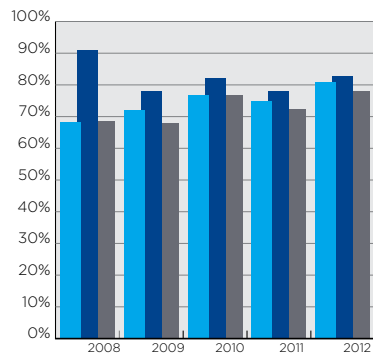


St. Lawrence

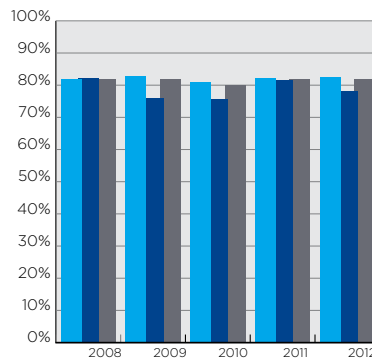


- (1) Les données proviennent du Profil scolaire des étudiants par programme (PSEP), une base de données du Service régional d'admission du Montréal métropolitain (SRAM).
- (2) Les résultats sont présentés pour les étudiants qui entrent dans leur programme sans expérience collégiale préalable (population A) combinés aux étudiants qui entrent dans leur programme après une ou deux sessions dans un autre programme collégial (population B).

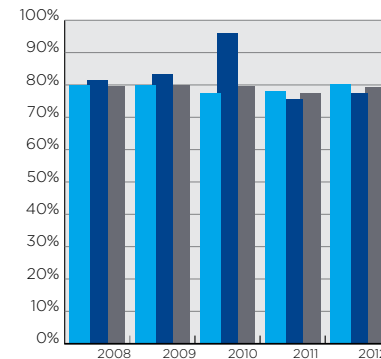
## Taux de poursuite des études à la troisième session (tout programme au sein d'un même campus) dans le cas des récentes cohortes d'automne



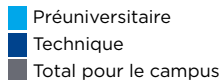
**Lennoxville**



**St. Lambert**

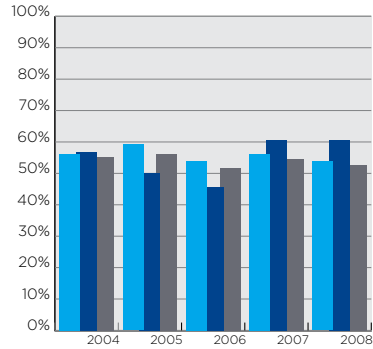


**St. Lawrence**

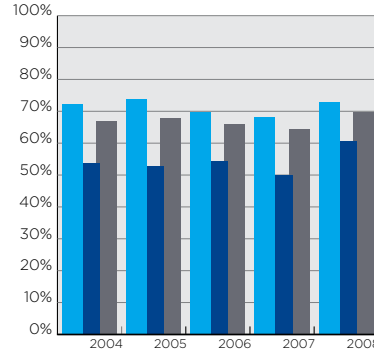


- (1) Les données proviennent du Profil scolaire des étudiants par programme (PSEP), une base de données du Service régional d'admission du Montréal métropolitain (SRAM).  
 (2) Les résultats sont présentés pour les étudiants qui entrent dans leur programme sans expérience collégiale préalable (population A) combinés aux étudiants qui entrent dans leur programme après une ou deux sessions dans un autre programme collégial (population B).

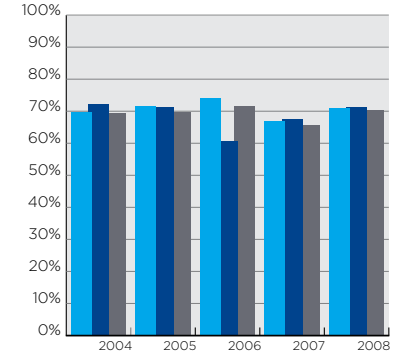
# Taux de diplomation (tout programme au sein d'un même campus) durant la période de temps prescrite, plus deux années pour les récentes cohortes d'automne



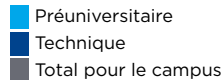
Lennoxville



St. Lambert



St. Lawrence

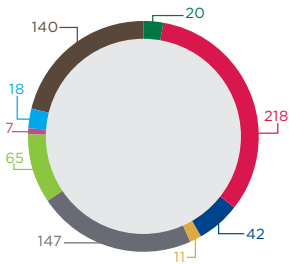


- (1) Les données proviennent du Profil scolaire des étudiants par programme (PSEP), une base de données du Service régional d'admission du Montréal métropolitain (SRAM).
- (2) Les résultats sont présentés pour les étudiants qui entrent dans leur programme sans expérience collégiale préalable (population A) combinés aux étudiants qui entrent dans leur programme après une ou deux sessions dans un autre programme collégial (population B).

# Formation continue

## Lennoxville

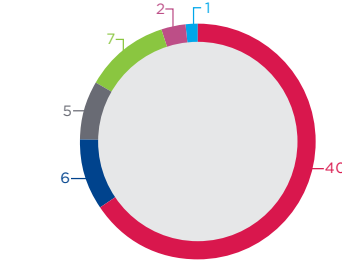
Inscription aux cours \*



### Cours crédités

Cheminement par cours	20
Cisco Certified Network Associate (CCNA)	218
Comptabilité de la petite entreprise	42
Conception de pages Web	11
Conseiller en décoration résidentielle	147
Conseiller en services et produits touristiques	65
Informatique bilingue	7
Informatique d'affaires	18
<b>Total</b>	<b>528</b>
<b>Cours non-crédités</b>	<b>140</b>

Diplômés par programme



Cisco Certified Network Associate (CCNA)	40
Comptabilité de la petite entreprise	6
Conseiller en décoration résidentielle	5
Conseiller en services et produits touristiques	7
Informatique bilingue	2
Informatique d'affaires	1
<b>Total</b>	<b>61</b>

Cours complétés \*\*



Cheminement par cours	95%
Cisco Certified Network Associate (CCNA)	88%
Comptabilité de la petite entreprise	100%
Conception de pages Web	82%
Conseiller en décoration résidentielle	97%
Conseiller en services et produits touristiques	92%
Informatique bilingue	86%
Informatique d'affaires	94%

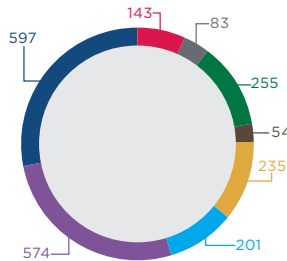
\* Nombre d'étudiants inscrits aux cours

\*\* Étudiants qui ont complété et réussi les cours

# Formation continue

## St. Lambert

Inscription aux cours \*



### Cours crédités

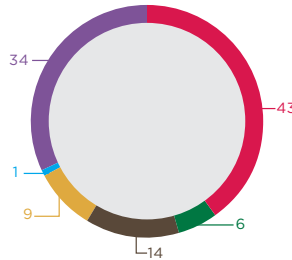
■ Cisco Certified Network Associate (CCNA)	143
■ Courtage immobilier résidentiel	83
■ DEC en Sciences humaines	255
■ Éducation à l'enfance	54
■ Éducation spécialisée	235
■ Spécialiste en soutien informatique	201
■ Spécialiste en transport et logistique	574

**Total** 1 545

■ **Cours non-crédités** 597

\* Nombre d'étudiants inscrits aux cours

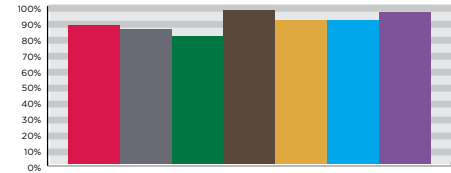
Diplômés par programme



■ Cisco Certified Network Associate (CCNA)	43
■ DEC en Sciences humaines	6
■ Éducation à l'enfance	14
■ Éducation spécialisée	9
■ Spécialiste en soutien informatique	1
■ Spécialiste en transport et logistique	34

**Total** 107

Cours complétés \*\*



\*\* Étudiants qui ont complété et réussi les cours







## St. Lawrence

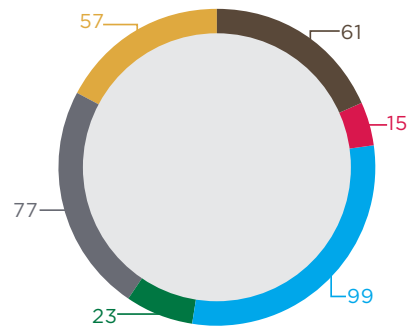
Ce campus a choisi de n'offrir que des cours sans unité pour guides touristiques, auxquels se sont inscrits 19 étudiants. Par conséquent, le pourcentage de diplômés par programme ne s'applique pas.

# Formation continue

## Reconnaissance des acquis et des compétences (RAC)

**St. Lambert**

Programmes	Entrevues de validation
 Cisco Certified Network Associate (CCNA)	61
 Développement des affaires	15
 Éducation à l'enfance	99
 Éducation spécialisée	23
 Spécialiste en soutien informatique	77
 Spécialiste en transport et logistique	57
<b>Total</b>	<b>332</b>









# Prix

## CAMPUS LENNOXVILLE

Médaille du mérite scolaire du gouverneur général du Canada :

**Catherine Gaulin**

Prix d'excellence du conseil d'administration du *Champlain Regional College* :

**Catherine Gaulin**

Athlète de l'année : **Noémie Hamel-Petit**

Bourses commémoratives Anne Thaler : **Hayley Bernier,**

**Elise Brown-Dussault**

Bourse commémorative Annie Turcotte : **Miriam Bass**

Bourse commémorative Richard Beger : **Alex Rivard**

Bourse commémorative Theresa Allore : **Adrina-Jaëlle Duclos**

Bourse de distinction honorifique Doris Mildred Parsons : **Laurence Michaud**

Bourses sportives :

Basketball féminin : **Katherine Cahoon**

Basketball masculin : **Maxime Gaouette**

Crosse : **Manuel Enrique Garcia Duran**

Cross-country : **Yassine Nassiri**

Football : **Cédric Lussier-Roy**

Hockey féminin : **Noémie Beaulieu**

Hockey masculin : **Charles-Émile Lemelin**

Natation : **Marie Pelletier-Matte**

Rugby : **Camille Sasseville**

Soccer féminin : **Catherine Laberge**

Soccer masculin : **Denzel Sutherland-Wilson**

Certificats d'initiation aux études internationales : **Adrina-Jaëlle Duclos,**

**Sandra Lemieux, Mélyna Tétreault, Ramin Wafa**

Ordre régional des infirmières et des infirmiers de l'Estrie (ORIIÉ) :

**Veronika Valevicius**

*Potter Family Award* : **Lynsey Sylvester**

Prix de distinction honorifique par programme :

Arts et lettres : **Raphaëlle Turcotte**

Arts visuels : **Mary Rutherford**

Éducation spécialisée : **Adrina-Jaëlle Duclos**

Histoire et civilisation (bourse commémorative Heather Fisher) :

**Elise Brown-Dussault**

Langues : **Anne-Elisabeth Chagnon**

Sciences de la santé : **Miriam Bass**

Sciences humaines : **Catherine Gaulin**

Sciences pures et appliquées : **Jacob Burns**

Soins infirmiers : **Veronika Valevicius**

Techniques de comptabilité et de gestion : **Laurie-Ann Deveau**

Prix de la Banque Royale : **Miriam Bass**

Prix de la Fondation LAMPE : **Miriam Bass**

Prix de l'Ordre des CPA du Québec : **Jacob Burns**

Prix d'excellence de la *Champlain Student Association (CSA)* :

**William Downey**

Prix du personnel de soutien de *Champlain* : **Sarah-Maude Bouchard-Canuel**

Prix du syndicat des enseignants de *Champlain* : **Katherine Cahoon,**

**Taylor Dennis, Providence Dukuze, Debbie G. Morin**

# Prix

## CAMPUS ST. LAMBERT

Médaille du mérite scolaire du gouverneur général du Canada :  
**Véronique Saad**

Prix d'excellence du conseil d'administration du *Champlain Regional College* :  
**Véronique Saad**

Baccalauréat international :  
Prix d'excellence en Anglais : **Michelle Chen**  
Sciences : **Michelle Chen**

Bourse commémorative Adam Taylor : **Louis-Paul Gamache**

Bourse commémorative Dean Cheshire : **Steven Labute**

Bourse commémorative Fouad Assaad pour les études mondiales :  
**Véronique Saad**

Bourse commémorative John Jones : **Shannon McPhail**

Bourse commémorative Peter Swarbrick : **Janica Léveillé**

Bourse commémorative Sylvie Trudel : **Julie Whittaker**

Bourse pour étudiants de 22 ans et plus de l'Association des professionnels de *Champlain College St. Lambert* : **Kristyn Brown**

Bourses d'enseignement général de la *Champlain College St. Lambert Foundation* :

Préuniversitaire : **Jonathan Lucuix-André**  
Technique : **Gerardo José Diaz Aguiluz**

Bourses d'entrée aux études de la *Champlain College St. Lambert Foundation* :  
**Gabriel Bélanger, Madison Bell, Véronique Bergeron, Taylor Bernstein, Cassandra Blanchard, Jean-Louis Bombo, Camille Bourbonnais, Melyssa Brais, Olivier Cadotte, Elie Côté, Christopher Czich, Marie-Jeanne Fortin, Emily Froes, Natasha Izak-Lévesque, Natasha Krajewski, Ève Lacroix, Guillaume Lapierre, Sarah Mallette, Claudel Proulx, Ioana Maria Tudoran**

Bourses Desjardins : **Rosalie Allard, Michelle Chen, Catherine Davrieux-Faille, Dominique Degré, Catherine Denis, Adrian Gammon, Jérémie Janosz, Thibaud Laroche, Dimitri Lemieux, Marion Lequient, Jonathan Lucuix-André, Justin Mulfati, Sarah Mary Nellis, Nathalie Perkins-Alvarado, Véronique Saad, Jennica Segal, Corey Straub, Clémence Therrien, Sylvie Tran, Andres David Vazquez**

Certificats de mérite en Arts et lettres :  
Imagerie numérique et en studio : **David Chabot, Jade Morin-Turenne**  
Films/Vidéos/Communications : **Geoffrey Dallaire-Gagné, Thibaud Laroche, Jamie-Lynn Lavallée-Patenaude**  
Photographie/Design : **Rebecca Hamilton**

Certificats de mérite en Histoire et civilisation : **Elise Cloutier, Elizabeth Creary, Jesse MacMillan, Anik Tanvir Mahamud, Sarah Miller-Dorrance, Ashley Smithman**

Certificats de mérite en Sciences humaines :  
Anthropologie : **Corey Straub**  
Économie : **Véronique Saad**  
Géographie : **Heather Schurman**  
Histoire : **Solène Tanguay**  
Psychologie : **Elisa Baronello**  
Sciences politiques : **Véronique Saad**  
Sociologie : **Shannon McPhail**

Certificats en Gestion de voyages d'affaires internationaux :  
Accomplissement : **Kimberly Poulin**  
Excellence : **Jessica Sutton**

Prix Anna Ackle du syndicat du personnel de soutien : **Wassim Ajam**

# Prix

## CAMPUS ST. LAMBERT (suite)

Prix à vie du club étudiant du *Champlain Student Association (CSA)* :  
**Matthew Hung, Arad Tchouldjian**

Prix de l'Association des enseignants de *Champlain College* : **Naomi Singh**

Prix de la vie étudiante André E. LeBlanc : **Jodi Cécile Kalubi-Lukusa**

Prix de l'étudiant engagé de Forces AVENIR : **Louis-Paul Gamache**

Prix d'engagement en Tourisme : **Chelsea Jones**

Prix d'excellence de la Banque Royale : **Jonathan Lucuix-André**

Prix d'excellence en sports Joy Smith : **Cassandra Legault**

Prix de Tourisme American Express : **Gerardo José Diaz Aguiluz**

Prix des programmes en Sciences humaines :

Commerce : **Véronique Saad**

Sciences humaines : **Juan Giraldo**

Prix du Hogg Robinson Group (HRG) :

Accomplissement : **Elizabeth Gaudreault**

Inspiration : **Kimberly Nolan**

Prix du Mérite en Français :

Préuniversitaire : **Marion Lequient**

Technique : **Camille Desrosiers**

Prix du *South Shore Retired Educators* : **Jennica Segal**

Prix du *South Shore University Women's Club* : **Taylor Savino**

Prix en Administration :

Gestion publicitaire : **Noémie Arpin-Gaba**

Marketing et gestion du sport : **Camille Desrosiers**

Prix en Arts et lettres : **Rebecca Hamilton**

Prix en Biologie : **Camille Charlebois**

Prix en Chimie : **Claudia Bastien**

Prix en Éducation physique : **Benjamin Daunoravicius**

Prix en Langues modernes : **Marion Lequient**

Prix en Mathématiques :

Sciences : **Jonathan Lucuix-André**

Sciences humaines : **Véronique Saad**

Prix en Micro-édition et hypermedia : **Ruuka Huang**

Prix en Physique : **Adrian Gammon**

Prix en Sciences informatiques et en mathématiques :

**Jonathan Lucuix-André**

Prix en Soins infirmiers : **Joelle Quintin**

Prix Fuller Landau : **Camille Desrosiers**

Prix Gail Sowerby en Histoire et civilisation : **Nicolas Charest,  
Dominique Degré**

Prix *Humanities* : **Véronique Saad**

Prix Madeleine Shaw en Soins infirmiers : **Allison Pollock**

Prix Margery Langshur en Anglais : **Michelle Chen**

# Prix

## CAMPUS ST. LAWRENCE

Médaille du mérite scolaire du gouverneur général du Canada :  
**Catherine Bégin**

Prix du Lieutenant-gouverneur : **Camille Pednault Parent,**  
**Alexandre Perron**

Prix d'excellence du conseil d'administration du *Champlain Regional College* :  
**Catherine Bégin**

Baseball :  
Rendement scolaire supérieur : **Christopher Stanford**  
Joueur le plus utile : **Philippe Berthiaume**

Basketball féminin niveau A :  
Rendement scolaire supérieur : **Laurie Feeney-Comtois**  
Joueuses les plus utiles : **Anne-Charlotte Beaulieu,**  
**Claudia Yildiz Soykandar**

Basketball féminin niveau AA :  
Rendement scolaire supérieur : **Frédérique Thivierge-Jobin**  
Joueuses les plus utiles : **Marie-Laurence Dulude, Catherine Guay**

Basketball masculin niveau A :  
Rendement scolaire supérieur : **William Duguay**  
Joueur le plus utile : **Philippe Avard**

Basketball masculin niveau AA :  
Rendement scolaire supérieur : **Jean-Christophe Lambert**  
Joueur le plus utile : **Jean-Christophe Lambert**

Bourse commémorative Dr. Guthrie : **Laurie Dubuc**

Bourse commémorative P.W. Sims : **Catherine Jean**

Bourse du syndicat des enseignants de St. Lawrence : **Mariane Paré**

Cross-country :  
Rendement scolaire supérieur : **Marc-Antoine Béland**  
Joueurs les plus utiles : **Aurélié d'Anjou-Drouin, Matthew Turcotte**

Golf :  
Rendement scolaire supérieur : **Julien Blouin**  
Joueurs les plus utiles : **Etienne Papineau, Valérie Tanguay**

Hockey :  
Rendement scolaire supérieur : **Alex St-Pierre**  
Joueur le plus utile : **Simon Bouchard**

Prix de la culture *St. Lawrence Alumni Foundation* :  
**Camille Pednault Parent**

Prix de l'athlète féminine de l'année : **Valérie Tanguay**

Prix de l'athlète masculin de l'année : **Simon Bouchard**

Prix de l'engagement dans la communauté : **Alex Miller-Pelletier**

Prix de l'enseignant de l'AQPC (mention d'honneur) :  
**Frédéric Tupinier-Martin**

Prix de l'étudiant engagé de Forces AVENIR : **Ioana Fugaru**

Prix de l'Industrielle Alliance et de la Société LOMA de Québec :  
**Marjorie Borgia, Vincent Levasseur, Elisabeth Rousseau-Blanchet**

Prix de l'Ordre des CPA du Québec : **Sophie Dallaire, Alexandre Perron**

Prix du révérend P.S. Miffen : **Frédérique Thivierge-Jobin**

Prix François-Jacques Roussin : **Alice Cossette-Cockburn**

# Prix

## CAMPUS ST. LAWRENCE (suite)

Prix PricewaterhouseCoopers (PwC): **Catherine Jean**

Prix Raymond Chabot Grant Thornton : **Sophie Dallaire, Kim Léger**

Prix S.L.C. Out-of-Town Student : **Stéphanie Armstrong-Morissette**

Prix soulignant un rendement scolaire supérieur :

Premier : **Catherine Bégin**

Deuxième – Prix de la Banque Royale : **Ioana Fugaru**

Troisième : **Michaël Bédard**

Quatrième : **Justine Duquet**

Cinquième : **Emmanuelle Boilard**

Prix St. Lawrence Alumni Foundation : **Samuel Dutil-Belley**

Professionals' Union Community Care Award : **Sophia Laababsi**

Rugby féminin :

Rendement scolaire supérieur : **Elisabeth Lachance**

Joueuse la plus utile : **Anne-Charlotte Beaulieu**

Rugby masculin :

Rendement scolaire supérieur : **Noah Johnson**

Joueur le plus utile : **Steven Leblanc**

Soccer féminin niveau AA :

Rendement scolaire supérieur : **Frédérique Thivierge-Jobin**

Joueuses les plus utiles : **Audrey Desgagnés, Frédérique Laberge**

Soccer masculin niveau AA :

Rendement scolaire supérieur : **Frédéric Leclerc**

Joueur le plus utile : **Jérémie Perron**

Trophée Cardinal Roy : **Alexandre Perron**

Volleyball féminin niveau A :

Rendement scolaire supérieur : **Stéphanie Armstrong-Morissette**

Joueuse la plus utile : **Anne-Marie Cliche**

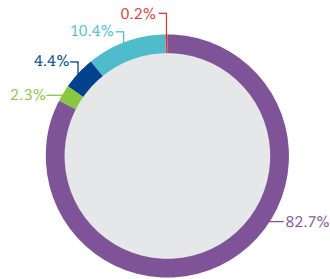
# Rapports financiers

État des résultats pour le fonds de fonctionnement pour l'exercice se terminant le 30 juin 2014

	PROGRAMME DE JOUR	FORMATION CONTINUE	RÉSIDENCES	LIBRAIRIE	STATIONNEMENT	TOTAL
<b>Revenus</b>						
Subvention gouvernementale	40 750 357 \$	4 051 260 \$	0 \$	0 \$	0 \$	44 801 617 \$
Autres	3 473 867 \$	761 026 \$	743 590 \$	317 701 \$	296 995 \$	5 593 179 \$
	44 224 224 \$	4 812 286 \$	743 590 \$	317 701 \$	296 995 \$	50 394 796 \$
<b>Dépenses</b>	44 263 041 \$	4 428 486 \$	709 638 \$	312 341 \$	292 098 \$	50 005 604 \$
<b>Résultats</b>	<b>-38 817 \$</b>	<b>383 800 \$</b>	<b>33 952 \$</b>	<b>5 360 \$</b>	<b>4 897 \$</b>	<b>389 192 \$</b>

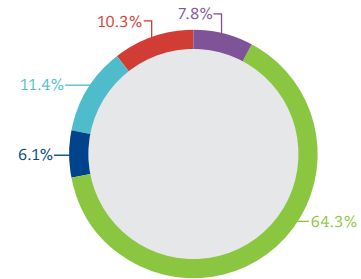
# Rapports financiers

## Dépenses de fonctionnement détaillées par type



Salaires et avantages sociaux	41 350 886 \$
Communication et information	1 139 475 \$
Matériel et fournitures	2 194 805 \$
Contrats et services	5 219 263 \$
Autres dépenses	101 175 \$
<b>Total des dépenses</b>	<b>50 005 604 \$</b>

## Salaires et avantages sociaux détaillés par catégorie



	Programme de jour	Services auxiliaires	Total
Cadres	2 851 709 \$	390 823 \$	3 242 532 \$
Enseignants	24 821 197 \$	1 762 073 \$	26 583 270 \$
Professionnels	1 999 305 \$	513 950 \$	2 513 255 \$
Personnel de soutien	4 179 547 \$	554 026 \$	4 733 573 \$
Avantages sociaux - toutes catégories	3 907 147 \$	371 109 \$	4 278 256 \$
<b>Total des salaires et avantages sociaux</b>	<b>37 758 905 \$</b>	<b>3 591 981 \$</b>	<b>41 350 886 \$</b>

# Ressources humaines

## Personnel par catégorie

CATÉGORIE DE PERSONNEL	Centre administratif			Lennoxville			St. Lambert			St. Lawrence		
	Total	Permanent	Non-permanent	Total	Permanent	Non-permanent	Total	Permanent	Non-permanent	Total	Permanent	Non-permanent
Cadres	9	9	0	9	9	0	17	16	1	5,6	5	0,6
Personnel enseignant	0	0	0	173	55	118	333	137	196	84	50	34
Professionnels	4,7	3,7	1	7,2	6	1,2	22,35	13,6	8,75	5,94	5,34	0,6
Personnel de soutien	12,34	11,17	1,17	24,3	22	2,3	54,03	50,43	3,6	20,06	19,06	1
<b>TOTAL</b>	<b>26,04</b>			<b>213,5</b>			<b>426,38</b>			<b>115,6</b>		

### Loi sur la réduction de la taille du personnel d'encadrement et administratif (Loi 100)

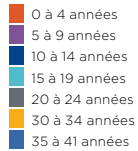
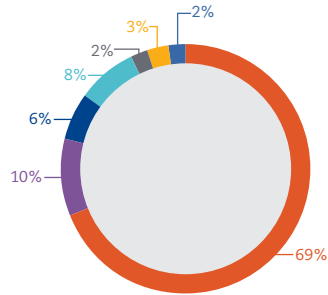
Conformément à la Loi sur la réduction de la taille du personnel d'encadrement et administratif (Loi 100), *Champlain Regional College* a réduit ses effectifs de 3,5 postes au cours de l'année scolaire 2013-2014, entraînant des économies d'environ 280 000 \$.

Plus précisément, suite au départ à la retraite de cinq employés dont le poste était assujéti aux dispositions de la Loi 100, le Collège a procédé à une réduction d'effectifs équivalente à 3,5 postes à temps complet; soit à l'abolition de trois postes réguliers à temps complet ainsi qu'à la réduction d'un poste régulier à temps complet à un poste à demi-temps.

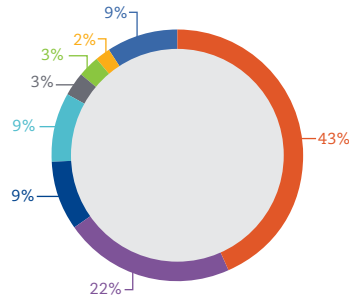
# Ressources humaines

## Ancienneté du personnel enseignant

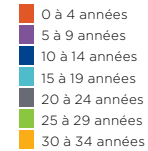
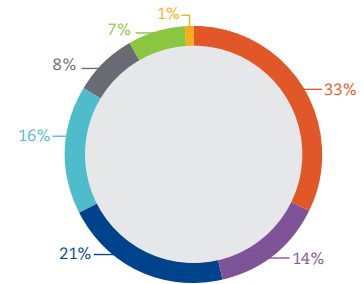
Lennoxville



St. Lambert



St. Lawrence



# Ressources humaines

## 20-25-30-35 années de service

### Lennoxville

#### 20 années

**Maureen Cotter**, technicienne en administration

#### 25 années

**Louise Godbout**, enseignante

**Pierre Roy**, technicien en informatique,  
classe principale

**Nancy Ticehurst**, technicienne en administration/  
agente de soutien administratif, classe I

#### 30 années

**Sylvie Bussières**, agente de soutien  
administratif, classe I

#### 35 années

**Faybiann Beaudoin**, technicienne  
en administration

**Debra McNab**, gérante, Formation continue

### St. Lambert

#### 20 années

**Priscila Castillo-Ruiz**, enseignante

**Saul Dragunas**, enseignant

**Alison Tett**, enseignante

**Bruce Toombs**, enseignant

#### 25 années

**Vincent Amato**, responsable des sports

**Jarmila Chvatalova**, enseignante

**Patricia Wagner**, aide pédagogique/  
agente d'admission

#### 30 années

**Nelson Gibeau**, enseignant

**Doreen Kelly**, technicienne en administration

#### 35 années

**Salvatore D'Amico**, gérant, Services TI

### St. Lawrence

#### 20 années

**Gordon Brown**, directeur adjoint à l'Enseignement

**Steve Hardy**, enseignant

#### 30 années

**John Klassen**, enseignant

**John Whitt**, enseignant

#### 35 années

**Jean Robert**, directeur de campus

# Ressources humaines

## Retraités

### Lennoxville

**Faybiann Beaudoin**, technicienne  
en administration

**Charan Budhiraja**, enseignant

**Claire Bureau**, enseignante

**Danielle Côté**, technicienne en administration

**Pierre Dion**, enseignant

**James Knutson**, technicien en travaux pratiques

**Helene Paradis**, enseignante

**Nancy Shannon**, enseignante

### St. Lambert

**Daria Buczko-Hackett**, enseignante

**Dale E. Huston**, spécialiste en moyens et  
techniques d'enseignement

**Paulette Lecomte**, agente de soutien  
administratif, classe I

**Ittoop Petros**, enseignant

**Theresa Sliz**, enseignante

**Pamela Warren**, secrétaire administrative

### St. Lawrence

**Roland Lemire**, enseignant

**Jean Robert**, directeur de campus

**Dominique Routhier**, directrice adjointe de  
campus, Enseignement et affaires étudiantes

# Organisation



## Conseil d'administration

Assis (de gauche à droite) : Danielle Lafaille, Michael Murray

Debout (de gauche à droite) : Angela Chrétien, Brian Crane, Louise Pépin, Nathanaël Bérubé, Hélène Guitard, Julie Hobbs, Pascale Simard, Lisa Birch, Sylvie Gilbert-Fowlis, J. Kenneth Robertson

Absents de la photo : Roya Abouzia, Benoit-Antoine Bacon, André Gascon, Joël Lightbound, Valerie McLeod, Alexandre Perron, James Shufelt



## Comité exécutif

Assis (de gauche à droite) : Danielle Lafaille, Michael Murray

Debout (de gauche à droite) : J. Kenneth Robertson, Hélène Guitard, Julie Hobbs, Lisa Birch

Absentes de la photo : Roya Abouzia, Valerie McLeod



## Officiers du Collège

Assis (de gauche à droite) : Danielle Lafaille, Michael Murray

Debout (de gauche à droite) : J. Kenneth Robertson, Jessica Mercier, Maxime Filion, Paul Kaeser, Yves Rainville, Donald T. Shewan

Absents de la photo : Valerie McLeod, Jean Robert

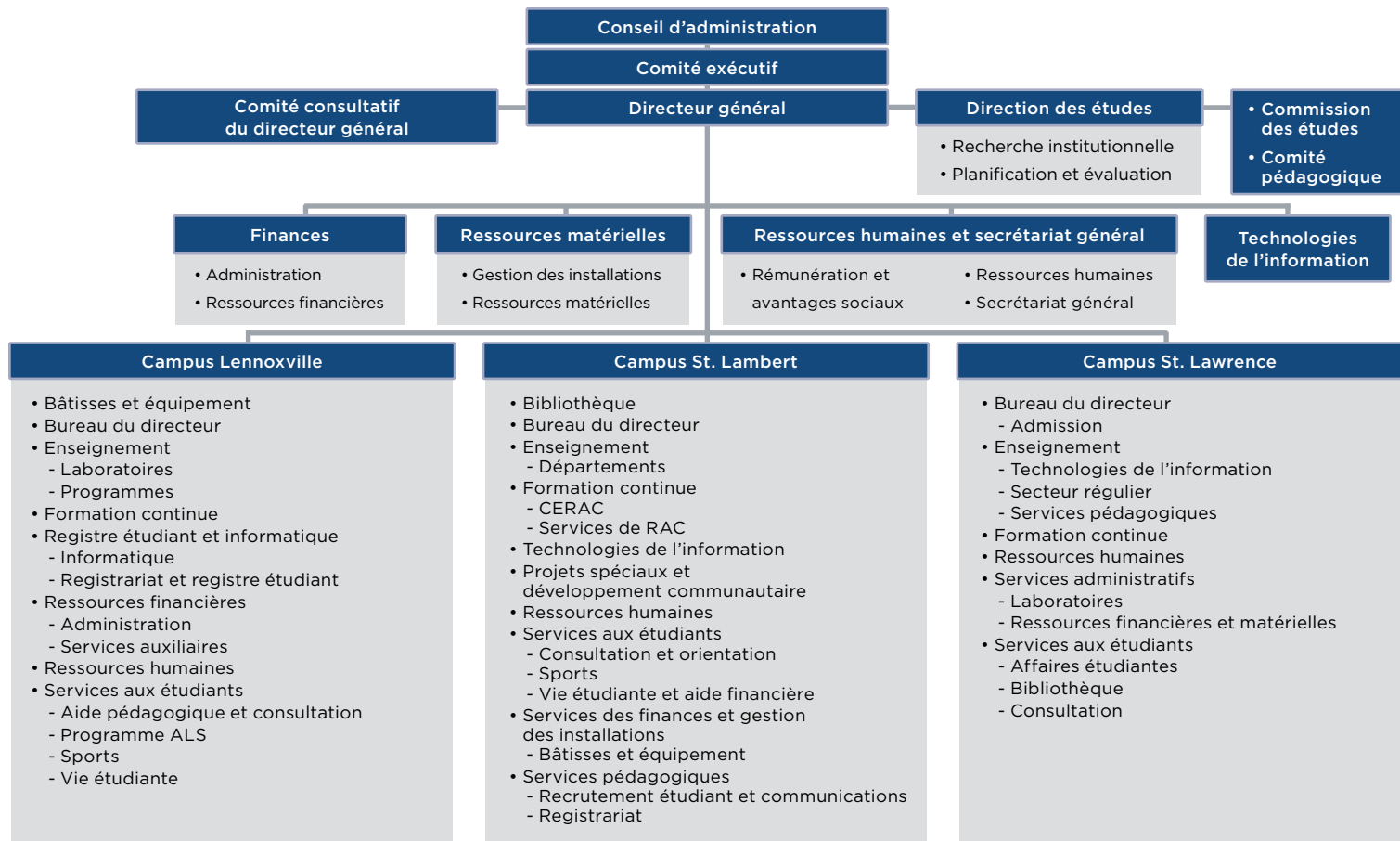


## Commission des études

Assises (de gauche à droite) : Geneviève Rock, Danielle Lafaille, Henriette Dumont

Debout (de gauche à droite) : Catherine Filteau, John Halpin, Anthony Singelis, Judith Beaudoin, Roya Abouzia

Absents de la photo : Denise Albert, Crina B. Ardelean, Sévan Belleau, Constance Crossland, Joshua Delorme, Alexandre Perron, Patrick Savard, Angela Stevens, Bruce Toombs, James Wilson



# Principales résolutions adoptées cette année

## Programmes d'études

- Approbation des AEC et des DEC
- Nouveaux DEC :
  - › Gestion des ressources humaines (St. Lambert)
  - › Bureautique (St. Lambert)
- Nouvelles AEC :
  - › Commerce international (St. Lawrence)
  - › Spécialiste en gestion allégée des processus (St. Lambert)
- Évaluation et révision de programme
  - › Spécialiste en soutien informatique (St. Lambert)
- Réactualisation des programmes
  - › Baccalauréat international (St. Lambert)
  - › Gestion du tourisme (St. Lambert)

## Conseil d'administration

- Nomination de représentants des parents, du personnel de soutien et des diplômés dans un programme d'études préuniversitaires

## Règlements et politiques

- Approbation de la politique institutionnelle sur la recherche
- Révisions :
  - › Règlement 1 – Concernant l'administration générale du Collège
  - › Règlement 2 – Concernant la nomination, le renouvellement de la nomination et l'évaluation des hors-cadres
  - › Politique sur les conflits d'intérêts et le népotisme
  - › Politique en matière de harcèlement
  - › Politique d'évaluation du rendement des cadres
  - › Politique de gestion du personnel cadre

## Ressources financières et matérielles

- Approbation du budget de fonctionnement 2013-2014
- Approbation du budget d'immobilisations 2013-2014
- Approbation des états financiers annuels 2012-2013
- Attribution de contrats
  - › Agrandissement de la bibliothèque et de la cafétéria (St. Lambert)
  - › Travaux de construction durant l'été (Lennoxville)
- Accès à des fonds excédentaires
  - › Agrandissement de la bibliothèque et de la cafétéria – Projet d'aménagement paysager (St. Lambert)
  - › Projet de rénovation des Programmes spécialisés (St. Lambert)
  - › Projet de rénovation des Services aux étudiants (Lennoxville)
- Loi 133 (LGGRI-PTPARI-PARI)
- Désignation de signataires autorisés
  - › Présentation de projets reliés au Programme de soutien des installations sportives et récréatives – Phase II (St. Lambert)
  - › Projet d'agrandissement du campus (St. Lawrence)
- Plan d'emprunt à long terme
- Plan d'immobilisations pluriannuel des infrastructures (tous les sites)

## Ressources humaines

- Évaluation annuelle du directeur général 2013-2014
- Évaluation annuelle de la directrice des études 2013-2014

## Planification

- Approbation du rapport annuel 2012-2013
- Critères d'évaluation du Plan d'action stratégique du Collège (*College Strategic Action Plan – CSAP*) 2009-2014

# Code d'éthique et de conduite professionnelle pour les membres du conseil d'administration

## PRÉAMBULE

Ces règles d'éthique et de conduite professionnelle sont en conformité avec la [Loi modifiant la Loi sur le Ministère du Conseil exécutif et d'autres dispositions législatives concernant les normes d'éthique et de conduite professionnelle](#) (Lois du Québec 1997, ch. 6) (annexe 1). Ces mesures complètent les règles d'éthique et de conduite professionnelle déjà énoncées dans les articles 321 à 330 du [Code civil du Québec](#) (annexe 2) et les articles 12 et 20.1 de la [Loi sur les collèges](#) (LRQ, ch. C29) (annexe 3). S'il y a contradiction avec les règles énoncées dans le présent Code, les mesures législatives d'ordre public, notamment les articles 12 et 20.1 de la [Loi sur les collèges](#), ont prépondérance.

## ARTICLE 1 DISPOSITIONS GÉNÉRALES

### 1.01 Définitions

Les définitions figurant dans l'article 1.01 du règlement administratif numéro 1 du Collège, de même que celles apparaissant dans d'autres règlements administratifs du Collège, s'appliquent au présent Code. Toutefois, les expressions ci-dessous du présent Code se définissent comme suit :

**MEMBRE DU CONSEIL D'ADMINISTRATION EMPLOYÉ** : le directeur général, le directeur des études ainsi que trois enseignants, un membre du personnel professionnel et un employé de soutien faisant partie du conseil d'administration.

**INTÉRÊT** : chose qui compte, qui est utile ou avantageuse.

**CODE** : Code d'éthique et de conduite professionnelle pour les membres du conseil d'administration.

### 1.02 Objectifs

Le Code a pour objectif d'énoncer les règles d'éthique et de conduite professionnelle régissant les membres du conseil d'administration du Collège de manière à :

- préserver et renforcer la confiance du public envers l'intégrité, l'objectivité et la transparence de l'administration du Collège;
- permettre aux membres du conseil d'administration d'exercer leur mandat et d'exécuter leurs tâches avec confiance, indépendance et objectivité pour ainsi remplir le mieux possible la mission du Collège.

### 1.03 Application

Le Code s'applique à tous les membres du conseil d'administration et, dans le cas de l'article 2.03, aux anciens membres du conseil d'administration et du Collège.

## ARTICLE 2 TÂCHES ET OBLIGATIONS DES MEMBRES DU CONSEIL

### 2.01 Généralités

Chacun des membres du conseil d'administration s'acquitte de ses tâches avec indépendance, intégrité et bonne foi dans les intérêts supérieurs du Collège et pour remplir sa mission. Les membres du conseil d'administration agissent avec prudence, diligence, honnêteté, loyauté et régularité, comme le ferait n'importe quelle personne raisonnable et responsable dans des circonstances similaires.

### 2.02 Tâches et obligations pendant un mandat

Lorsqu'il s'acquitte de ses obligations, le membre du conseil d'administration doit :

- respecter les obligations stipulées dans la [Loi sur les collèges](#) ainsi que dans la charte constituante et les règlements administratifs du Collège, et agir dans les limites des pouvoirs qui lui sont conférés;
- éviter de se placer dans des situations qui donnent lieu à un conflit, qu'il soit réel, potentiel ou perçu, entre ses intérêts personnels ou ceux de la personne ou des personnes qui l'ont élu ou désigné, et les obligations de son mandat;
- agir avec modération dans ses remarques, éviter de nuire à la réputation d'autrui et traiter les autres membres du conseil d'administration avec respect;
- ne pas utiliser, pour son profit personnel ou celui des autres, le bien du Collège;
- ne pas divulguer ou utiliser, pour son profit personnel ou celui des autres, les renseignements privilégiés ou confidentiels obtenus dans l'exécution de ses tâches administratives;
- ne pas abuser de ses pouvoirs, ni profiter indûment de son poste pour retirer un profit personnel;
- ne pas accorder, solliciter ou accepter directement ou indirectement un avantage pour lui ou pour quelqu'un d'autre.

# Code d'éthique et de conduite professionnelle pour les membres du conseil d'administration (suite)

## 2.03 Tâches et obligations après mandat

Dans les douze (12) mois suivant immédiatement la fin de son mandat, un ancien membre du conseil d'administration :

- doit agir de manière à ne pas tirer un avantage indu de ses anciennes fonctions de membre du conseil d'administration;
- ne peut agir en son nom ou au nom d'une autre personne en ce qui touche un processus, une négociation ou toute autre opération dont le Collège peut être une des parties. Cette règle ne s'applique pas à un membre du conseil d'administration employé du Collège qui exécute un appel dans le cadre de son contrat d'emploi;
- ne peut utiliser à des fins personnelles des renseignements confidentiels ou privilégiés concernant le Collège, ni donner de conseils à ses clients en s'appuyant sur de l'information non disponible au grand public.

## ARTICLE 3 RÉMUNÉRATION

### 3.01 Rémunération prohibée

Les membres du conseil d'administration n'ont pas droit à une rémunération pour l'exécution de leurs tâches en qualité de membres du conseil d'administration du Collège. Ils ne peuvent être rémunérés par le Collège autrement que pour le remboursement de certaines dépenses autorisées par le conseil d'administration et par la remise d'un cadeau à la fin de leur mandat, comme c'est l'usage.

La disposition ne s'applique pas au contrat d'emploi, aux conditions salariales et autres conditions de travail des membres du conseil d'administration employés.

## ARTICLE 4 CONFLITS D'INTÉRÊTS

### 4.01 Objectif

Les règles suivantes ont pour objet d'aider les membres du conseil d'administration à mieux comprendre les situations où il y a des conflits d'intérêts. Elles visent également à établir des procédures administratives que les membres en situation de conflit d'intérêts pourront appliquer afin d'agir dans l'intérêt véritable du Collège.

### 4.02 Principes généraux

Il y a un conflit d'intérêts dans toute situation réelle, potentielle ou perçue qui, selon des normes objectives, est de nature à compromettre ou risque de compromettre l'indé-

pendance et l'impartialité inhérentes aux tâches d'un membre du conseil d'administration, ou dans une situation où un membre du conseil d'administration tente d'utiliser la nature de son mandat afin d'en retirer un avantage indu pour lui-même ou un tiers.

### 4.03 Situations qui constituent un conflit d'intérêts

Un conflit d'intérêts visé par le Code prend forme dans les situations où un membre du conseil d'administration :

- jouit d'un intérêt direct ou indirect dans des travaux du conseil d'administration;
- jouit d'un intérêt direct ou indirect dans un contrat ou une proposition de contrat avec le Collège;
- obtient ou obtiendra un avantage personnel qui découlera d'une décision du Collège;
- accepte un cadeau ou tout avantage que ce soit d'une entreprise qui fait affaire ou a des chances de faire affaire avec le Collège, exception faite des cadeaux de reconnaissance d'une valeur symbolique.

### 4.04 Situations qui constituent un conflit d'intérêt pour les membres du conseil d'administration employés

Outre les règles énoncées dans la disposition 4.03 ci-dessus, le membre du conseil d'administration employé est en conflit d'intérêt dans les cas définis aux articles 12 et 20.1 de la [Loi sur les collèges](#).

### 4.05 Divulgaration d'intérêts

Dans les trente (30) jours suivant sa nomination, ou dans les trente (30) jours suivant l'entrée en vigueur du Code, chaque membre du conseil d'administration doit remplir au meilleur de sa connaissance une déclaration concernant ses intérêts dans des organisations qui ont fait ou font affaires avec le Collège et divulguer tout conflit d'intérêt inhérent, qu'il soit réel, potentiel ou perçu. Il doit ensuite remettre la déclaration au président du conseil d'administration. Chaque membre du conseil d'administration doit annuellement réviser et mettre à jour cette déclaration (annexe 4).

Chaque membre du conseil d'administration doit divulguer par écrit toute situation constituant un conflit d'intérêt tel qu'énoncé dans le premier paragraphe de l'article 12 de la [Loi sur les collèges](#).

# Code d'éthique et de conduite professionnelle pour les membres du conseil d'administration (suite)

## 4.06 Restrictions

Outre les restrictions prévues aux articles 12 et 20.1 de la [Loi sur les collèges](#), chaque membre du conseil d'administration en conflit d'intérêts doit s'abstenir d'influencer d'autres membres du conseil d'administration, de participer aux délibérations et de voter sur la question ou résolution. Il doit également se retirer de la réunion pour que se déroulent les délibérations et que soit pris le vote en son absence dans une complète confidentialité

## ARTICLE 5 ADMINISTRATION DU CODE

### 5.01 Conseiller en conduite professionnelle

Le secrétaire général, à titre de conseiller en conduite professionnelle, doit :

- informer les membres du conseil d'administration du contenu et de l'application du Code;
- conseiller le Collège et/ou tout membre du conseil d'administration qui se retrouve dans une situation considérée comme problématique;
- faire enquête sur les allégations d'irrégularité à l'égard du Code et faire rapport des conclusions au conseil d'administration;
- présenter un rapport annuel au conseil d'administration énonçant expressément le nombre de cas traités et le suivi dont ils font l'objet, les infractions prises en considération par le comité de discipline, les décisions prises par ce comité et les sanctions qu'il impose, de même que le nom des membres du conseil d'administration destitués, suspendus ou réprimandés durant l'année.

### 5.02 Administration circonstancielle du Code

Les questions soulevées à propos de l'application du Code durant les réunions du conseil d'administration sont soumises aux règles de procédures prévues pour les réunions du conseil, tel qu'énoncé dans le règlement numéro 1. Le président – ou le vice-président, qui agit à la place du président lorsque la situation à traiter concerne ce dernier – doit prendre une décision sur toute question ou situation spéciale ayant trait au Code que soulève un membre du conseil d'administration durant une réunion. C'est lui qui désigne les membres du conseil d'administration pouvant participer au débat et voter sur une question ou une résolution devant le conseil. Le président a également le pouvoir d'intervenir et d'ordonner qu'un membre du conseil d'administration s'abstienne de voter et qu'il se retire de la réunion durant la discussion et le vote. La décision du président est finale.

## Comité disciplinaire et sanctions

- 5.03** Lorsque le conseiller en conduite professionnelle effectue une enquête qui l'amène à conclure qu'un membre du conseil d'administration peut avoir enfreint la loi, les règlements administratifs et/ou le code, il en informe le conseil d'administration.
- 5.04** Le conseil, ou le comité d'appel si le conseil en décide ainsi, fait fonction de comité disciplinaire et établit la validité de l'affaire et toute sanction à imposer, le cas échéant.
- 5.05** Le comité disciplinaire informe le membre du conseil d'administration par écrit de l'infraction ou des infractions présumée(s) à l'égard des dispositions pertinentes de la loi ou des règlements administratifs ou des dispositions du Code. Avant d'imposer une sanction, le comité disciplinaire doit accorder au membre du conseil d'administration trente (30) jours pour plaider sa cause et donner sa version des faits.
- 5.06** Le président peut provisoirement relever de ses fonctions un membre du conseil d'administration si l'infraction au Code dont on l'accuse constitue une situation urgente qui nécessite une intervention rapide, ou s'il est accusé d'une grave infraction.
- 5.07** Si le comité disciplinaire détermine, après avoir entendu l'affaire impliquant le membre du conseil d'administration, que ce dernier a enfreint la loi, les règlements administratifs ou le Code, il doit informer par écrit le membre du conseil d'administration et le conseil d'administration de la sanction imposée. Les seules sanctions pouvant être imposées sont une réprimande, une suspension ou une destitution de ses fonctions.

## ARTICLE 6 DISPOSITIONS DIVERSES

- 6.01** Le présent Code entrera en vigueur à la date de son adoption par le conseil d'administration.
- 6.02** Les annexes du Code sont uniquement fournies à titre de référence et ne font pas partie intégrante du Code.

## Rapport sur le code d'éthique

En 2013-2014, le comité disciplinaire ne s'est penché sur aucun cas et le conseiller en conduite professionnelle n'a reçu aucune plainte officielle.



Champlain Regional College  
**Centre administratif**  
1301, boulevard Portland, Sherbrooke (Qc) J1J 1S2  
Tél. : 819 564-3600 • Téléc. : 819 564-3639  
[www.champlaincollege.qc.ca](http://www.champlaincollege.qc.ca)



Champlain Regional College  
**Lennoxville Campus**  
2580, rue College, Sherbrooke (Qc) J1M 2K3  
Tél. : 819 564-3666 • Téléc. : 819 564-5171  
[www.crc-lennox.qc.ca](http://www.crc-lennox.qc.ca)



Champlain Regional College  
**St. Lambert Campus**  
900, chemin Riverside, Saint-Lambert (Qc) J4P 3P2  
Tél. : 450 672-7360 • Téléc. : 450 672-9299  
[www.champlainonline.com](http://www.champlainonline.com)



Champlain Regional College  
**St. Lawrence Campus**  
790, avenue Nérée-Tremblay, Québec (Qc) G1V 4K2  
Tél. : 418 656-6921 • Téléc. : 418 656-6925  
[www.slc.qc.ca](http://www.slc.qc.ca)

Imprimé au Québec  
Dépôt légal, quatrième trimestre 2014  
Bibliothèque nationale du Québec

N.B. : Le genre masculin dans le présent rapport est utilisé  
sans discrimination et uniquement dans le but d'alléger le texte.

[www.champlaincollege.qc.ca](http://www.champlaincollege.qc.ca)